

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Волгоградский институт управления - филиал
Факультет государственного и муниципального управления
Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

Утверждена
решением кафедры
лингвистики и межкультурной
коммуникации
Протокол № 1 от «2» сентября 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.ДВ.07.02 Основы профессиональной терминологии
на иностранном языке**

37.05.02 Психология служебной деятельности

(код, наименование направления подготовки (специальности))

Морально-психологическое обеспечение служебной деятельности

(направленность(и) (профиль (и)/специализация(ии))

Психолог

(квалификация)

очная

(форма(ы) обучения)

Год набора - 2020

Волгоград, 2020 г.

Автор(ы)-составитель(и):

канд. пед. наук,
доцент кафедры ЛиМК

Савченко Г.К.

.

канд. социол. наук,
доцент кафедры ЛиМК

Демушина О.Н.

канд. фил. наук,
доцент кафедры ЛиМК

Барышникова Г.В.

Заведующий кафедрой ЛиМК

Гуляева Е.В.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание и структура дисциплины	6
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств по дисциплине	8
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	63
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	69
6.1. Основная литература	70
6.2. Дополнительная литература	71
6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы	71
6.4. Интернет-ресурсы	72
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы	73

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

Дисциплина Б1.В.ДВ.07.02 «**Основы профессиональной терминологии на иностранно языке**» обеспечивает овладение следующей компетенцией:

ПСК-2: способность планировать и организовывать проведение экспериментальных исследований, обрабатывать данные с использованием стандартных пакетов программного обеспечения, анализировать и интерпретировать результаты исследования с целью морально-психологического обеспечения служебной деятельности.

1.1.

Дисциплина Б1.В.ДВ.07.02 «**Основы профессиональной терминологии на иностранном языке** » обеспечивает овладение следующей компетенцией:

Код Компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ПСК-2	ПСК - 2: способность планировать и организовывать проведение экспериментальных исследований, обрабатывать данные с использованием стандартных пакетов программного обеспечения, анализировать и интерпретировать результаты исследования с целью морально-психологического обеспечения служебной деятельности.	ПСК-2.2	Способность применять приобретенные иноязычные речевые умения в процессе профессиональной деятельности

Овладение ПСК-2 предполагает усвоение следующих знаний, формирование следующих умений и навыков:

Цель	Критерий оценивания	Показатель оценивания	Рекомендуемые средства (методы) оценивания
Этап 2 Развитие иноязычной коммуникативной компетенции, достаточной для использования иностранного языка в практической профессиональной деятельности и профессионально- научном общении, развитие способности к самообразованию, развитие информационной культуры, углубление	Знание основных теоретических положений лексикологии	Знание: общенаучной и специальной терминологии на иностранном языке; лексико-грамматических и стиливых особенностей научного стиля речи; принципов составления научных отчетов, обзоров и аннотаций.	Текущий контроль Тесты (аттестационные, итоговые) на оценку уровня усвоения терминологической лексики. Практические контрольные задания репродуктивного и реконструктивного уровня; Устный опрос. Участие в деловой игре или в
	Умение применять знания на практике	Умение: Перевод, в том числе и реферативный, с иностранного языка текстов по интересующей научной тематике.	

<p>общефессиональных знаний и умений.</p>		<p>Обзор иноязычных научных публикаций по определенной тематике.</p> <p>Составление монологов и диалогов различного характера по изучаемой тематике (сообщение, расспрос, обмен мнениями, размышление убеждение).</p> <p>Составление сообщения, доклада по изучаемой тематике, выступление на круглом столе.</p> <p>Запись тезисов текста по обозначенной тематике.</p> <p>Составление письменных аннотаций (на иностранном языке) и написание статей.</p>	<p>коллоквиуме, круглом столе на определенную научную проблему.</p> <p>Предъявление словаря терминологической лексики.</p> <p>Выполнение письменного перевода текста (в том числе реферативного).</p> <p>Составление письменной аннотации текста (на иностранном языке) и реферата.</p> <p>Составление плана научного исследования.</p>
	<p>Владение навыками анализа и систематизации</p>	<p>Навыки:</p> <p>Составление словаря общенаучной и профессиональной терминологии.</p> <p>Автоматизация навыка работа со словарями.</p> <p>Поиск и подбор информации из иноязычных источников.</p>	<p>Промежуточный контроль Зачет.</p>

2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина Б1.В.ДВ.07.02 «**Основы профессиональной терминологии на иностранно языке**» относится к вариативной части профессионального блока дисциплин выбора. В соответствии с Учебным планом дисциплина осваивается в 5-м семестре, общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах составляет 2 ЗЕ (72 часа).

Освоение дисциплины опирается на необходимый объем теоретических знаний по специальности, а также на приобретенных умениях и навыках в области иностранного языка, усвоенных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык». В результате изучения дисциплины, студенты приобретают знания и навыки, необходимые для использования иностранного языка в практической профессиональной деятельности и профессионально-научном общении на иностранном языке.

По очной форме обучения количество академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) – 36 часов и на самостоятельную работу обучающихся – 36 часа.

Форма промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом – зачет.

3. Содержание и структура дисциплины (модуля)

План курса

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваемости ⁴ промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
<i>Очная форма обучения (5 семестр)</i>								
Тема 1	Психология как наука, комплекс психологических наук. Общенаучная терминология и специальная терминология.	32			16		16	УО; КЗ; ТЗ; РТ ПР; Т
Тема 2	Выдающиеся психологи.	16			8		8	УО; РТ; ПР; ТЗ; Т
Тема 3	Проведение научного исследования по специальности.	24			12		12	УО; КР; ТЗ; РТ Т
Промежуточная аттестация								Зачет
Всего:		72/ 2 ЗЕТ			36		36	

Примечание: формы текущего контроля успеваемости:

1. устный опрос (УО) (задания по проверке понимания основного содержания текста; задания по проверке понимания запрашиваемой информации; задания по проверке детального понимания текста; монолог-повествование; монолог-описание; монолог-сообщение; монолог-размышление; диалог-расспрос; диалог-обмен мнениями; диалог убеждение; диалог этикетного характера); 2. контрольное задание (КЗ); 3. перевод-реферирование (ПР); 4. творческое задание (ТЗ); рабочая тетрадь (РТ - тетрадь с конспектами по грамматике; тетрадь с формулами речевого этикета; тетрадь для ведения словаря активной лексики); 5. тестирование (Т).

Содержание дисциплины

№	Тема	Содержание общения по видам речевой деятельности		
		Рецептивные виды речевой деятельности:	Продуктивные виды речевой деятельности:	
		<i>Аудирование и чтение</i>	<i>Говорение</i>	<i>Письмо</i>
1.	<p>Тематика общения:</p> <p>Психология как наука, комплекс психологических наук. Общенаучная терминология и профессиональная терминология.</p>	<p><i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации из научно-популярного и научного текста по обозначенной тематике. Детальное понимание научного текста.</i></p>	<p>Составление монологических высказываний по изучаемой теме; составление диалогов по содержанию прочитанного текста (<i>диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение</i>).</p>	<p>Составление словаря профессиональной лексики.</p> <p>Составление письменных аннотаций научного текста.</p>
2.	<p>Тематика общения:</p> <p>Выдающиеся психологи (сферы исследований, биографии ученых).</p>	<p><i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации из научно-популярного и научного текста по обозначенной тематике. Детальное понимание научного текста.</i></p>	<p>Составление монологических высказываний, посвященных жизни и деятельности выдающихся психологов; составление диалогов (<i>расспрос</i>) по изучаемой тематике.</p>	<p>Составление словаря профессиональной лексики.</p> <p>Составление краткой научной биографии ученого.</p>
3.	<p>Тематика общения:</p> <p>Проведение научного исследования по специальности (сбор материалов, анализ, подведение итогов).</p>	<p><i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации из научно-популярного и научного текста по обозначенной тематике. Детальное понимание научного текста.</i></p>	<p>Составление монологических высказываний по изучаемой теме; составление диалогов по содержанию прочитанного текста (<i>диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение; выступление с кратким докладом по теме исследования</i>).</p>	<p>Составление словаря профессиональной терминологической лексики.</p> <p>Составление тезисов выступления.</p> <p>Написание статьи по теме исследования.</p>

На самостоятельную работу студентов по дисциплине Б1.В.ДВ.07.02 «**Основы профессиональной терминологии на иностранно языке**» выносятся следующие темы:

№ п/п	Тема	Вопросы, выносимые на СРС	Очная форма
1.	Комплекс психологических наук	Психология личности. Психология коммуникации. Составление словаря профессиональной терминологии.	<i>УО; КР, РТ, Т</i>
2.	Выдающиеся психологи.	Изучение вклада в развитии психологии ученым-психологом (по выбору студента, например, научная биография З.Фрейда).	<i>УО; КР, РТ, ТТ</i>
3.	Проведение научного исследования.	Поиск и подбор материалов по теме исследования. Перевод иноязычных источников. Составление доклада и статьи по теме исследования.	<i>УО; КР, РТ, Т</i>

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств по дисциплине

4.1 Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины Б1.В.ДВ.07.02 «**Основы профессиональной терминологии на иностранно языке**» используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Методы текущего контроля успеваемости
Тема 1.	Психология как наука, комплекс психологических наук. Общенаучная терминология и профессиональная терминология.	Устный опрос, контрольная работа, рабочая тетрадь, словарь профессиональной терминологии, тесты.
Тема 2.	Выдающиеся психологи (сферы исследований, биографии ученых).	Устный опрос, контрольная работа, рабочая тетрадь, словарь профессиональной терминологии, тесты.
Тема 3.	Проведение научного исследования по специальности (сбор материалов, анализ, подведение итогов).	Устный опрос, контрольная работа, рабочая тетрадь, словарь профессиональной терминологии, тесты.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости.

Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

Текущий контроль – это непрерывно осуществляемое “отслеживание” уровня усвоения знаний, формированием навыков и умений и развитием личностных качеств студента за фиксируемый период времени. Формами текущего контроля могут быть:

- тестирование (письменное или компьютерное);
- контрольные работы;
- проверка выполнения индивидуальных домашних заданий;
- дискуссии, тренинги, круглые столы;
- различные виды коллоквиумов (устный, письменный, комбинированный, экспресс и др.);
- собеседование и др.

Текущий контроль проводится в течение изучения курса с целью выявления трудностей, возникающих у студентов при овладении различными видами речевой деятельности, корректировки темпа усвоения речевого материала, определения степени прогресса студентов в области изучаемого иностранного языка.

Для устного контроля избираются такие формы как проверка способности прокомментировать и проанализировать прочитанный текст, способность адекватно понимать прослушанную информацию и выполнять задания по ней, способность проявить адекватную лингвистическую реакцию в таких формах устных заданий как ролевые игры и ситуации общения, проекты. Из традиционных методов устной проверки используется устный перевод.

В качестве письменной проверки используются различного рода тесты. Такая проверка соответствует принятым мировым стандартам, тестирования и является наиболее адекватной. Тестирование проводится по 5 основным модулям: 1. Аудирование 2. Языковая грамотность (лексика, грамматика) 3. Чтение 4. Письмо 5. Говорение

Используются следующие методики тестирования:

- множественный выбор;
- заполнение пропусков;
- исправление ошибок;
- подбор нужной формы/слова;
- написание письма в заданном формате и с определенным лимитом слов.
- задание на установление соответствия и т.д.

Количественная оценка заданий выполняемых студентом в течение зачетного периода производится по балльно-рейтинговой системе в соответствии со специально разработанной единой 100-балльной шкалой, в которую заложены критерии оценки.

Устный опрос включает в себя:

1. Устный опрос:

Задания по проверке понимания основного содержания текста

Задания по проверке понимания запрашиваемой информации

Задания по проверке детального понимания текста

Монолог-описание

Монолог-сообщение

Монолог-размышление

Монолог-рассуждение

Монолог-повествование

Диалог-расспрос

Диалог-обмен мнениями

Диалог-беседа

Диалог-интервью

Задания на проверку терминологической лексики

Собеседование по пройденному учебному материалу

Контрольные работы по пройденному учебному материалу

Рабочая тетрадь (тетрадь с конспектами по грамматике; тетрадь с формулами речевого этикета; тетрадь для ведения словаря активной лексики).

Темы, предлагаемые для исследования:

1. Психология коллектива
2. Психология мотивов
3. Психология конфликтов
4. Психология группы
5. Психология коммуникации
6. Психология личности
7. Психология обучения
8. Психология потребностей
9. Психология рекламы
10. Вклад З.Фрейда в развитие психологии

Аттестационные тесты

Английский язык

Аттестационный тест 1

Задание 1. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:

Approval and disapproval

Father: The doctor's put me on a diet.

Jenny: _____

Father: And I've been taking some exercises.

Jenny: Very wise of you, father.

a. That's really strange. b. I'm sorry to hear.c. That's an excellent idea. d. It's a pity

Задание 2. Заполните пропуск:

Plans to introduce electronic voting for the next national elections are likely to be delayed after a world expert in e-voting warned that the system was still not _____.

- a. insecure b. insecurity c. secure d. security

Задание 3. Укажите один вариант ответа:

The computer distribution company didn't have a proper firewall to protect their own _____.

- a. offices b. income c. profit d. servers

Задание 4. Заполните пропуск:

It is against the law to _____ in a pub in England.

- a. dance b. sing c. sleep d. get drunk

Задание 5. Прочитайте текст и выполните задания.

The Internet and Education

Until quite recently Silicon Valley and its innovations had little effect on teaching and learning. But with the rise of the Internet, information technology is now beginning to have much more influence on education. "Wikis" are websites where anyone can add content and make changes, so that the site becomes a group creation – "wiki" stands for "What I Know Is". These sites can be a valuable source of information and opinion for students, though the information may not be totally accurate – some academics refuse to use them. Perhaps the best-known wiki is the online encyclopedia, Wikipedia, which has more than one million entries in over 100 languages. Wikipedia is working hard to make sure that its information is completely accurate, so students will be able to use it with confidence, and there's no doubt that it is an incredible resource.

Завершите утверждение согласно содержанию текста:

The Internet contains incredible sources of information though

- a. some people cannot use it. b. the information could be confusing c. the information may be partially inaccurate d. some people don't trust it

Задание 6. Какая реплика больше всего подойдет в следующей ситуации общения:

Opinion

Timothy: I thought the film was very good, didn't you?

Caroline: Well, the acting was certainly good, brilliant, in fact, but I didn't think much of the film itself.

Timothy: Really? I found it very interesting. What didn't you like about it?

Caroline: Well, the subject was treated in a very superficial way, and it was obvious about half way through how it was going to end.

Timothy: _____

- a. The film was awful. b. In my opinion the film wasn't good. c. So do I d. It wasn't obvious to me!

Задание 7. Заполните пропуск:

Переведите в косвенную речь:

The Government Transport Minister gave a speech at a national Party Conference.

He began by saying, "The Government tried to solve the growing traffic crisis several years ago."

He began by saying that The Government _____ to solve the growing traffic crisis several years before

- a. tried b. has tried c. had tried d. have tried

Задание 8. Укажите один вариант ответа:

A United Nations report out today reveals that _____ is rising at an alarming rate and is costing employers billions of dollars in sick leave and lost working time.

- a. physical stress b. workplace stress c. mental stress d. dynamic stress

Задание 9. Заполните пропуск:

The official languages of Canada are _____.

- a. English and German b. English and French c. German and French d. English and Scottish

Задание 10. Прочитайте текст и выполните задания.

Global warming arguments

It's easy to suppose that we all feel the same way about global warming. After all, everybody wants to save the world, don't they? We all want to make a contribution, however small, and we all do our best. You aren't one of those people who wastes water, are you? Of course not! And I'm sure you've got low-energy light bulbs in your house, haven't you? You bet! Not everyone is so enthusiastic, of course. Some people wonder what they can do to help, and don't really know what to do. Until they find out by paying attention to what the world's scientists are saying. At least, we all hope this is true, don't we? Still, there are quite a lot of people who just hope that the problem will go away. Why do they do this, we might ask. Don't they want to make a difference? Their usual response is "We don't really know whether the climate is changing". Don't we? Well, of course we do. There is plenty of evidence of climate change, isn't there? We know that we are wasting energy and polluting the planet, don't we? It's all quite simple really. And if you do know anyone who is still uncertain about whether to save world or not, your message to them should be clear. What are you waiting for? If you think this is just somebody else's problem, it will, very soon, be your problem as well.

Основной идеей текста является:

Global warming is

- a. not a problem at all. b. is someone else's problem. c. a problem which concerns everyone.
d. a problem we have to solve together.

Задание 11. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Approval and disapproval

Sam: Let's look what we've got in the fridge. Ham, eggs, and a tin of sardines... How is that for a meal?

Paul: _____

- a. Oh no, I hate eggs. b. Oh, wonderful! We can make scrambled eggs and sardine sandwiches .c. What can we do with that? d. We'll die from hunger.

Задание 12. Заполните пропуск.

The computer science expert said that e-voting gave an opportunity for fraud and said that she couldn't believe that anyone was even considering using Internet for national _____.

- a. elect b. elections c. electorate d. electoral

Задание 13. Укажите один вариант ответа.

On top of this, the computer distribution company had a relaxed attitude to _____ sending personal emails, and downloading files and programmes from the Internet.

- a. people b. workers c. staff d. men

Задание 14. Заполните пропуск

The United Kingdom is the only union to not have its _____ on post.

- a. people b. name c. cathedrals d. castles

Задание 15. Прочитайте текст и выполните задания.

Falling Telecoms Costs

The impact of the global telecommunications revolution is continuing. Our view of the world itself is changing since it is now so easy to speak to anyone almost anywhere on the planet. In our minds our world is shrinking. Despite far greater use of telecoms than fifteen or twenty years ago, expenditure on phone bills is falling in most parts of the world. Across the EU, for example, the cost of calls is decreasing, although the rate of that fall is slowing down. Use of telecoms is growing mainly because of mobile phone use. In Britain, for instance, the number of fixed "land line" phones is changing very little as around 93% of homes already have them. On the other hand, the percentage of people with mobile phones is expanding very quickly. In addition, the number of homes with email and internet access is rising.

Содержанию текста соответствует утверждение:

The increase in the use of telecoms can be explained by

- a. growing numbers of mobile phones b. decreasing numbers of fixed "land line" phones c. by the decrease of the cost of calls d. by the decrease of people's expenditures in general

Задание 16. Какая реплика больше всего подойдет в следующей ситуации общения:

Opinion

Adrian: What do you think about Esperanto?

Philip: _____

Adrian: Why? Lots of people are learning it.

Philip: Not compared with those who are learning “real” languages. It’s too artificial.

a. From my point of view it is interesting. b. I don’t believe it will ever become a world language. c. I think it’s fascinating. d. I believe it will become a world language.

Задание 17. Заполните пропуск:

Переведите в косвенную речь:

The Government Transport Minister gave a speech at a national Party Conference.

He admitted, “Vehicle numbers have continued to rise.”

He admitted that vehicle numbers ____ to rise.”

a. have continued b. had continued c. continued d. has continued

Задание 18. Укажите один вариант ответа:

The study by the UN’s International Labour Organization looked at problems of stress and ____ illness at work in the USA, Germany, the UK, Finland, and Poland.

a. foreign b. slight c. catastrophic d. mental

Задание 19. Заполните пропуск:

Canada is a democracy. The Parliament is based in Ottawa, Ontario. The Parliament consists of the House of Commons and _____ .

a. the Congress b. the Parliament c. the Senate d. House of Lords

Задание 20. Прочитайте текст и выполните задания:

Energy from the sun – plus moon

One possible solution to the world’s energy problem is based on the idea of using solar energy that the moon receives. If we managed to collect and use just 1% of that energy, it would be enough to supply many of our future needs. Some experts say that our energy needs in 2050 might grow to five times today’s requirement. If that became reality, perhaps this solution would be our only choice. The basic idea is quite simple. If we built large numbers of solar panels on the moon, these would collect solar energy, and they would turn this into electricity. Then this would travel to Earth in the form of a microwave beam, and large receivers would convert the energy back into electricity. However, there is a major problem. What would happen if the powerful beam missed a receiver? Clearly, we would need to be extremely careful to avoid such a nightmare scenario.

Основной идеей текста является:

People can possibly solve the world’s energy problem if

a. they start to follow the recommendations of scientists b. nobody wastes energy c. people use solar energy d. people use solar energy that the moon receives

Ключи: 1. c 2. c 3. d 4. d 5. c 6. d 7. c 8. b 9. b 10. c 11. b 12. b 13. c 14. b 15. c 16. b 17. b 18. d 19. c 20. d

Аттестационный тест 2

Задание 1. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:

Agreement and Disagreement

Roger: Well, that was certainly one of the best plays of the season, wasn’t it?

Janet: Oh, I wouldn’t say that, but the acting was really good.

Roger: So you don’t think much of the play itself, then?

Janet: _____ Nothing like that ever happens in real life.

Roger: I’m afraid I don’t agree with you there. I really enjoyed it.

a. Yes, I do. It’s true to life. b. I absolutely agree. c. Yes, I think so. d. No, I don’t. It’s not true to life.

Задание 2. Заполните пропуск:

I really enjoy _____ new skills.

- a. learning b. learn c. having learnt d. learnt

Задание 3. Укажите один вариант ответа:

When my children go to school I would like to find a _____ job and work full-time.

- a. permanent b. part-time c. temporary d. multinational

Задание 4. Заполните пропуск:

Canada officially got its own national _____ on February 15, 1965 — almost 100 years after it became a country (in 1867).

- a. flag b. anthem c. coat of arms d. emblem

Задание 5. Прочитайте текст и выполните задания.

After twenty years in employment

After twenty years in employment, many people don't like going to work in the morning. They want to be truly excited about their jobs. But it's difficult to change jobs and changing your career is even harder, so take time to do it right. You'll need to look at your skills and personal interests. Connecting work to personal interests is the best way to find a satisfying career. What do you really enjoy doing in your spare time? It isn't always a good idea to make your hobbies your career because then you'll need to find a new hobby, but knowing why you like your hobbies is very important to knowing which career you might enjoy. However, it's very hard to find full-time employment in a completely different line of work. You might need to go to evening classes for extra qualifications for your CV. But employers prefer candidates to have a solid background in the field. You might have to start by working part time or even for free to gain experience.

Содержанию текста соответствует утверждение:

The best way to find a satisfying career is

- a. to find a new hobby. b. to combine your hobby and work. c. to analyze your personal interests. d. to undergo training courses.

Задание 6. Какая реплика больше всего подойдет в следующей ситуации общения:

Likes and dislikes

Paul: Let's look at the menu. What would like to start with, soup?

Jenny: No, thank you. _____ I'd rather have fruit juice, orange or grapefruit.

Paul: All right. And what about the main course? Which would you rather have, meat or chicken?

Jenny: Chicken, I think.

- a. I'm very fond of soup. b. I'm not very fond of soup. c. I'd love soup. d. I'd like soup

Задание 7. Заполните пропуск:

A scientist has to start somewhere, so he starts _____ a guess and tries to prove it wrong.

- a. on b. up c. with d. in

Задание 8. Укажите один вариант ответа

As _____ advances, we find more ways to change the world we live in.

- a. literature b. technology c. arts d. people

Задание 9. Заполните пропуск:

There are more _____ shops in Canada per capita than any other country.

- a. hot dog b. hamburger c. snack d. doughnut

Задание 10. Прочитайте текст и выполните задания.

Social studies

Rubbish – or refuse as we should really call it – is big news at the moment. For many years, people in Britain have had to pay a local tax (council tax) which includes a charge for refuse collection. In many parts of the country people have also been able to ask their local council to remove unwanted household items, such as furniture and electrical appliances. However, in recent years, as a result of EU legislation, councils have had to reconsider how they collect rubbish, and what they do with it. In the past, householders simply had to put out their dustbins once a week, and the council collected the rubbish. Now the emphasis is on recycling, and householders have to

separate recyclable waste (plastic, paper, cans and bottles) from organic waste (food and garden waste) and other items. “Really we should have started doing this years ago”, explained Karen Graham from recycling consultants WasteNot. “We have to stop filling up holes in the ground with rubbish and look at what other countries have been able to do”. One likely change is that soon householders will have to pay for their rubbish collections. “People should pay according to how much rubbish they produce, and we ought to reward people who recycle and consume less. People in Belgium, for example, have had to get used to this system – and it seems to have worked”. And if you think that weighing your rubbish is a strange idea, you had better get used to it. Before long, an electronic chip in your dustbin will be weighing the bin and calculating how much you have to pay.

Завершите утверждение согласно содержанию текста:

According to EU legislation the most attention is paid to

- a. recycling b. new ways of collecting rubbish c. separating recyclable waste from organic waste d. rewarding people who recycle and consume less

Задание 11. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:

Agreement and Disagreement

Oliver: Convenience foods like frozen vegetables and packet soups save a lot of time.

Natalie: _____ they have less food value than fresh food.

- a. That may be true but on the other hand b. I couldn't agree more. c. You can say that again. d. You're right there.

Задание 12. Заполните пропуск:

Did the company promise _____ you a permanent contract?

- a. to give b. giving c. give d. to giving

Задание 13. Укажите один вариант ответа:

I worked long hours for a low salary and so I _____ last year and became self-employed.

- a. retired b. resigned c. left d. finished

Задание 14. Заполните пропуск:

Hockey and _____ are the national sports in Canada.

- a. lacrosse b. golf c. basketball d. horse riding

Задание 15. Прочитайте текст и выполните задания:

The story so far

Since the collapse of the Soviet Union, Russia and most of central and eastern Europe have been in a period of transition, with many difficulties but also real development. The end of Communism in the east led straight to the reunification of East and West Germany. Over the years, though, this long process has taken much more effort – and money – than people expected. So far, the Central Government has given around \$ 1.5 trillion – about \$90 billion a year – to help rebuild former East Germany, and to do this, the rest of Germany has paid a high price. Many years have passed since reunification and there are still problems, including high unemployment and an ageing population in former East Germany. However, there are signs that the people of Germany have begun their own transition to a more dynamic future. For example, Berlin has built a shining new city centre where the Berlin Wall once stood.

Основной идеей текста является:

The end of Communism in the east resulted in

- a. the consolidation of East and West Germany b. in transition to capitalism c. the reunification of East and West Germany d. in many problems, including high unemployment and an ageing population

Задание 16. Какая реплика больше всего подойдет в следующей ситуации общения:

Likes and dislikes

Steve: What do you like doing in your spare time?

Judith: _____

Steve: What sort of books do you like?

Judith: Psychological novels, mainly.

a. Most of all I love chocolate ice-cream. b. Basically, I enjoy jogging. c. I'm rather keen on figure-skating. d. Well, I'm fond of reading, of course.

Задание 17. Заполните пропуск:

Man's apparently unstoppable hunger for energy is leading ___ terrible damage to the planet.

a. for b. from c. with d. to

Задание 18. Укажите один вариант ответа

_____ use chemicals to change the weather and we can now create rain in some areas, and stop it in others.

a. Professors b. Doctors c. Developers d. Scientists

Задание 19. Заполните пропуск:

The Canadian Head of State is _____.

a. the President b. Queen Elizabeth II c. The Prime Minister d. The Chancellor

Задание 20. Прочитайте текст и выполните задания.

What exactly is globalization? To some extent the term means whatever people want it to mean. In economics, the term usually refers to the way the world has become one market, with free exchange of goods and capital. However, it is also used to describe cross-cultural contacts. As well as being part of the same economic system, countries in different parts of the world share entertainment, food, and, in some respects, similar attitudes to life. Above all, globalization often refers to the way TV and the Internet have created a unified world in which information can be exchanged very rapidly. In fact, a "global economy" is only possible as a result of modern information technology. Furthermore, politics has also become "globalized", creating co-operation between countries. However, there are many critics of globalization who point out that while business has become global, there are still winners and losers: consequently, the richer nations grow richer, and the poorer nations grow poorer. They also argue that as a result of the global power of large corporations and international financial institutions, many countries no longer control their own economies.

Озаглавьте текст:

a. A united world b. Globalization c. Global economy d. Co-operation between countries

Ключи:

1. d 2. a 3. a 4. a 5. c 6. b 7. c 8. b 9. d 10. b 11. a 12. a 13. b 14. a 15. c 16. d 17. d 18. d 19. b 20. b

Итоговый тест

Задание 1. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:

Approval and disapproval

Karen: John, Mother says she could come over and stay with the children while we're away on our holiday.

John: _____

a. I could hardly believe my ears b. That can't be true. c. Surprise, surprise! d. Splendid! That solves the problem.

Задание 2. Заполните пропуск:

Governments throughout the world see Internet and text-message _____ as a way of beating apathy and getting more people to vote.

a. vote b. voting c. voter d. voters

Задание 3. Укажите один вариант ответа

But the real disaster struck with latest international "worm" _____.

a. virus b. bacterium c. bacillus d. infection

Задание 4. Заполните пропуск

The Canadian _____, A Mari Usque ad Mare, means "From sea to sea."

a. anthem b. motto c. slogan d. proverb

Задание 5. Прочитайте текст и выполните задания:

The Internet

The Internet has been with us for many years – since the 1970s, in fact. That was when scientists first invented the system because they needed to exchange information quickly and safely. Of course in those days most people didn't know about the Internet, and they certainly didn't use it. It is easy to forget that has happened only since the 1990s. It was about 1995 when the biggest names in the internet business – names like AOL and Yahoo – really began the worldwide internet revolution. Over years, the Internet has brought a world of information into people's homes, and it has given people new ways of communicating. It has created new ways of doing business, too. One of these is the online auction system of eBay. This allows anybody to sell almost anything to the buyer with the highest offer. Now many millions of people have added this to their other activities on the Internet.

Завершите утверждение согласно содержанию текста:

The Internet

- a. brought inaccurate information into people's homes.
- b. provided new kinds of business.
- c. offered different kinds of entertainment.
- d. had a negative effect on buyers.

Задание 6. Какая реплика больше всего подойдет в следующей ситуации общения:

Opinion

Alan: I think Iris Murdoch is one of the best modern English novelists.

Bob: _____

Joy: They are certainly clever, but I find them too far-fetched. I mean the plots.

Bob: But she doesn't try to be realistic. In my opinion the plots are brilliantly constructed.

- a. So do I. Her books are really strange.
- b. I agree her books are really old-fashioned.
- c. I take your point. She isn't popular.
- d. So do I. Her books are really fascinating.

Задание 7. Заполните пропуск:

Переведите в косвенную речь:

The Government Transport Minister gave a speech at a national Party Conference.

“Roadside cameras will record every vehicle on the roads, and owners will pay for the distance that they travel,” he explained.

He explained that roadside cameras ____ every vehicle on the roads and owners would pay for the distance that they travelled.

- a. will record
- b. record
- c. recorded
- d. would record

Задание 8. Укажите один вариант ответа:

The report blamed a number of factors for the dramatic rise of unemployment: downsizing, lay-offs, mergers, _____ and higher demands.

- a. profitable contract
- b. short-term contracts
- c. long-term contract
- d. beneficial contract.

Задание 9. Заполните пропуск:

Canadians call the one dollar coin the _____.

- a. toonie
- b. loonie
- c. twonie
- d. buck

Задание 10. Прочитайте текст и выполните задания:

The number of men and women in the US aged 60 or over still in work has been rising for more a decade. Economists have given a number of reasons for this trend. First, since 1985 the US economy has been expanding, so there has been an increased demand for labour. At the same time, the cost of some services, such as health care, has been increasing so workers need to earn more money in later life. In addition, changes in social security benefits and rules have had a considerable effect on labour patterns. First, in 1977 and 1983 changes to the Social Security Act raised the full-benefit age from 65 to 67 and introduced other changes that make delaying retirement more attractive. Then, in 1986 the Age Discrimination Act ended compulsory retirement for all workers, allowing them to work later in life. Changes to pension laws also have encouraged workers to stay in employment longer, as this gives them more chance of a larger pension when they retire.

Озаглавьте текст:

a. Social security benefits b. Changes of demand for labour c. The ageing population d. Pension laws

Задание 11. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:
Agreement and Disagreement

Oliver: OK, so we have a proposal on the table here that we should outsource our facility management to the White Group. Craig has made a strong case for this, so we know where he stands. Can I just invite some comments from the rest of you? Helen, do you agree that we should go ahead with the proposed outsourcing?

Helen: Absolutely. I think it's a fantastic idea.

Oliver: How do you feel, William?

William: _____ In my experience, outsourcing causes too many communication problems.

a. I can't go along with this, Oliver. b. I couldn't agree more. c. You can say that again. d. You're right there.

Задание 12. Заполните пропуск:

I can't remember _____ in the application form.

a. sending b. send c. sent d. had sent

Задание 13. Укажите один вариант ответа:

I did a six-month training course at Technical College to get my _____ and then I worked for a local company to get some experience.

a. qualifications b. responsibilities c. working hours d. opportunities

Задание 14. Заполните пропуск:

According to the United Nations Human Development Index, Canada has the highest _____ in the world.

a. the level of unemployment b. quality of life c. level of development d. life expectancy

Задание 15. Прочитайте текст и выполните задания.

The story behind the eBay

Pierre Omidyar, the founder of eBay, was born in Paris in 1967, but moved with his family to America at the age of six. There, he taught himself to program when he was still only thirteen. He went to college near Boston, but after two years he got a summer job as a Macintosh programmer in Silicon Valley, California. In the next few years Pierre got the necessary practical experience as he started and worked with several new internet companies. He also began thinking about better ways to buy and sell online. In 1995, Pierre had his "big idea": people competed to buy in ordinary auction sales, so why not do the same thing online? It took him just one weekend at home to write the program. It was cheap and simple, and it let users do just three things: list items for sale, find out about them, and make offers, or bids. He first called the site AuctionWeb, then changed the name to EchoBay.com, and then to eBay.com. At first, the site developed slowly, but through word-of-mouth publicity it soon began to take off.

Ответьте на вопрос

How much time did Pierre Omidyar spend to create the program of eBay

a. thirteen years b. two years c. one day d. a weekend

Задание 16. Какая реплика больше всего подойдет в следующей ситуации общения:

Likes and dislikes

Ruth: Do you like watching television?

Mike: _____ I often go to the theatre, and to concerts.

Ruth: I see. What sort of music do you like best?

Mike: I enjoy listening to classical music.

a. Not very much. I'm keen on live entertainment. b. I'm crazy about it. c. I love watching TV d. I'm absolutely mad on TV.

Задание 17. Заполните пропуск:

Growing interest in the potential of alternative sources of energy is a cause ____ some cautious optimism.

- a. for b. from c. with d. to

Задание 18. Укажите один вариант ответа:

Technological _____ don't make people's lives better; they simply create more products we're expected to buy.

- a. forecasting b. inventions c. knowledge d. unemployment

Задание 19. Заполните пропуск:

Canada has _____ provinces and three territories.

- a. 12 b. 21 c. 10 d. 15

Задание 20. Прочитайте текст и выполните задания.

Retail sales: the online effect

In the 1990s, online shopping started having a real effect. Some people believed that it meant disaster for traditional shops – and unemployment for millions of retail sales staff. It is certainly true that the Internet is dramatically changing the world in many ways – including the way we do business with each other. However, people are bad at seeing the future, and reality is turning out to be very different from early expectations. With their skilful move into online shopping, traditional retailers like Wal-Mart are in fact seeing expansion in both customer numbers and profits.

Завершите утверждение согласно содержанию текста:

Online shopping

- a. influenced people's health
b. was the reason why the number of traditional shops decreased.
c. made some traditional retailers really successful.
d. helped people to see the future.

Задание 21. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:

Approval and disapproval

Father: The doctor's put me on a diet.

Jenny: _____

Father: And I've been taking some exercises.

Jenny: Very wise of you, father.

- a. That's really strange. b. I'm sorry to hear. c. That's an excellent idea. d. It's a pity

Задание 22. Заполните пропуск:

I really enjoy _____ new skills.

- a. learning b. learn c. having learnt d. learnt

Задание 23. Укажите один вариант ответа:

The computer distribution company didn't have a proper firewall to protect their own _____.

- a. offices b. income c. profit d. servers

Задание 24. Заполните пропуск:

Canada officially got its own national _____ on February 15, 1965 — almost 100 years after it became a country (in 1867).

- a. flag b. anthem c. coat of arms d. emblem

Задание 25. Прочитайте текст и выполните задания:

The Internet and Education

Until quite recently Silicon Valley and its innovations had little effect on teaching and learning. But with the rise of the Internet, information technology is now beginning to have much more influence on education. "Wikis" are websites where anyone can add content and make changes, so that the site becomes a group creation – "wiki" stands for "What I Know Is". These sites can be a valuable source of information and opinion for students, though the information may not be totally accurate – some academics refuse to use them. Perhaps the best-known wiki is the online encyclopedia, Wikipedia, which has more than one million entries in over 100 languages.

Wikipedia is working hard to make sure that its information is completely accurate, so students will be able to use it with confidence, and there's no doubt that it is an incredible resource.

Завершите утверждение согласно содержанию текста:

The Internet contains incredible sources of information though

a. some people cannot use it. b. the information could be confusing c. the information may be partially inaccurate d. some people don't trust it

Задание 26. Какая реплика больше всего подойдет в следующей ситуации общения:

Likes and dislikes

Paul: Let's look at the menu. What would like to start with, soup?

Jenny: No, thank you. _____ I'd rather have fruit juice, orange or grapefruit.

Paul: All right. And what about the main course? Which would you rather have, meat or chicken?

Jenny: Chicken, I think.

a. I'm very fond of soup. b. I'm not very fond of soup. c. I'd love soup. d. I'd like soup

Задание 27. Заполните пропуск:

Переведите в косвенную речь:

The Government Transport Minister gave a speech at a national Party Conference.

He began by saying, "The Government tried to solve the growing traffic crisis several years ago."

He began by saying that The Government ____ to solve the growing traffic crisis several years before

a. tried b. has tried c. had tried d. have tried

Задание 28. Укажите один вариант ответа:

As _____ advances, we find more ways to change the world we live in.

a. literature b. technology c. arts d. people

Задание 29. Заполните пропуск:

The official languages of Canada are _____.

a. English and German b. English and French c. German and French d. English and Scottish

Задание 30. Прочитайте текст и выполните задания.

Social studies

Rubbish – or refuse as we should really call it – is big news at the moment. For many years, people in Britain have had to pay a local tax (council tax) which includes a charge for refuse collection. In many parts of the country people have also been able to ask their local council to remove unwanted household items, such as furniture and electrical appliances. However, in recent years, as a result of EU legislation, councils have had to reconsider how they collect rubbish, and what they do with it. In the past, householders simply had to put out their dustbins once a week, and the council collected the rubbish. Now the emphasis is on recycling, and householders have to separate recyclable waste (plastic, paper, cans and bottles) from organic waste (food and garden waste) and other items. "Really we should have started doing this years ago", explained Karen Graham from recycling consultants WasteNot. "We have to stop filling up holes in the ground with rubbish and look at what other countries have been able to do". One likely change is that soon householders will have to pay for their rubbish collections. "People should pay according to how much rubbish they produce, and we ought to reward people who recycle and consume less. People in Belgium, for example, have had to get used to this system – and it seems to have worked". And if you think that weighing your rubbish is a strange idea, you had better get used to it. Before long, an electronic chip in your dustbin will be weighing the bin and calculating how much you have to pay.

Завершите утверждение согласно содержанию текста:

According to EU legislation the most attention is paid to

a. recycling b. new ways of collecting rubbish c. separating recyclable waste from organic waste d. rewarding people who recycle and consume less

Задание 31. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:

Approval and disapproval

Sam: Let's look what we've got in the fridge. Ham, eggs, and a tin of sardines... How is that for a meal?

Paul: _____

a. Oh no, I hate eggs. b. Oh, wonderful! We can make scrambled eggs and sardine sandwiches .c. What can we do with that? d. We'll die from hunger.

Задание 32. Заполните пропуск:

Did the company promise _____ you a permanent contract?

a. to give b. giving c. give d. to giving

Задание 33. Укажите один вариант ответа:

On top of this, the computer distribution company had a relaxed attitude to _____ sending personal emails, and downloading files and programmes from the Internet.

a. people b. workers c. staff d. men

Задание 34. Заполните пропуск:

Hockey and _____ are the national sports in Canada.

a. lacrosse b. golf c. basketball d. horse riding

Задание 35. Прочитайте текст и выполните задания.

Falling Telecoms Costs

The impact of the global telecommunications revolution is continuing. Our view of the world itself is changing since it is now so easy to speak to anyone almost anywhere on the planet. In our minds our world is shrinking. Despite far greater use of telecoms than fifteen or twenty years ago, expenditure on phone bills is falling in most parts of the world. Across the EU, for example, the cost of calls is decreasing, although the rate of that fall is slowing down. Use of telecoms is growing mainly because of mobile phone use. In Britain, for instance, the number of fixed "land line" phones is changing very little as around 93% of homes already have them. On the other hand, the percentage of people with mobile phones is expanding very quickly. In addition, the number of homes with email and internet access is rising.

Содержанию текста соответствует утверждение:

The increase in the use of telecoms can be explained by

a. growing numbers of mobile phones b. decreasing numbers of fixed "land line" phones c. by the decrease of the cost of calls d. by the decrease of people's expenditures in general

Задание 36. Какая реплика больше всего подойдет в следующей ситуации общения:

Likes and dislikes

Steve: What do you like doing in your spare time?

Judith: _____

Steve: What sort of books do you like?

Judith: Psychological novels, mainly.

a. Most of all I love chocolate ice-cream. b. Basically, I enjoy jogging. c. I'm rather keen on figure-skating. d. Well, I'm fond of reading, of course.

Задание 37. Заполните пропуск:

Переведите в косвенную речь:

The Government Transport Minister gave a speech at a national Party Conference.

He admitted, "Vehicle numbers have continued to rise."

He admitted that vehicle numbers _____ to rise."

a. have continued b. had continued c. continued d. has continued

Задание 38. Укажите один вариант ответа:

_____ use chemicals to change the weather and we can now create rain in some areas, and stop it in others.

a. Professors b. Doctors c. Developers d. Scientists

Задание 39. Заполните пропуск:

Canada is a democracy. The Parliament is based in Ottawa, Ontario. The Parliament consists of the House of Commons and _____ .

- a. the Congress b. the Parliament c. the Senate d. House of Lords

Задание 40. Прочитайте текст и выполните задания.

What exactly is globalization? To some extent the term means whatever people want it to mean. In economics, the term usually refers to the way the world has become one market, with free exchange of goods and capital. However, it is also used to describe cross-cultural contacts. As well as being part of the same economic system, countries in different parts of the world share entertainment, food, and, in some respects, similar attitudes to life. Above all, globalization often refers to the way TV and the Internet have created a unified world in which information can be exchanged very rapidly. In fact, a “global economy” is only possible as a result of modern information technology. Furthermore, politics has also become “globalized”, creating co-operation between countries. However, there are many critics of globalization who point out that while business has become global, there are still winners and losers: consequently, the richer nations grow richer, and the poorer nations grow poorer. They also argue that as a result of the global power of large corporations and international financial institutions, many countries no longer control their own economies.

Озаглавьте текст:

- a. A united world b. Globalization c. Global economy d. Co-operation between countries

Ключи:

1. d 2. b 3. a 4. b 5. b 6. d 7. d 8. b 9. b 10. a 11. a 12. a 13. a 14. b 15. d 16. a 17. a 18. b
19. c 20. c 21. c 22. a 23. d 24. a 25. c 26. b 27. c 28. b 29. b 30. b 31. b 32. a 33. c 34. a
35. c 36. d 37. b 38. d 39. c 40. b

Контрольная работа

I. *Прочитайте текст:*

Studies at our Institute

I am a first-year student at the Polytechnic Institute. I took entrance examinations in physics, chemistry, mathematics and Russian. My fellow-students from many towns and villages are specializing in different fields. We have highly qualified lecturers and professors, and the well-equipped laboratories are of great help to us.

The academic year begins in September. It lasts ten months and ends in June. There are two terms in the course of the academic year. So students take exams twice a year. During the terms students attend lectures, carry out laboratory tests, and do practical work. The institute has a five-year course of study. The first-year students study physics, chemistry, mathematics, English, elements of machines, and a number of other subjects. From the second year many students begin independent research work at student scientific societies.

II. *Кратко передайте содержание текста (5 предложений).*

III. *Задайте 5 вопросов к тексту.*

IV. *Исправьте ошибки:*

1. The academic year begins in September, does it?
2. How much terms are there in the course of the academic year?
3. Did he/she took entrance exams?

V. Составьте предложения из данных слов:

is/ a/ there/ kitchen/ large.

a/ is/ in/ refrigerator/ there/ kitchen/ the.

VI. Выберите правильную форму глагола:

Every evening at 9 o'clock he ... his dog for a walk.

- a) is taking
- b) takes
- c) will take
- d) are taking

VII. Выберите подходящий ответ:

Hello, I'm Sara.

- a) I'm new here.
- b) I don't know anybody here.
- c) Hi, Nice to meet you.
- d) What do you do for a living?

Немецкий язык

Аттестационные тесты

Аттестационный тест 1

. Выберите правильный перевод следующих сложных прилагательных, наречий.

1. diese wichtige entwicklungspolitische Aufgabe

- a) эта важная задача в области политики развития
- b) эта важная политическая задача развития
- c) важная политическая задача в развитии

2. das unternehmenseigene Erholungsheim

- a) дом отдыха, находящийся в собственности предприятия
- b) дом отдыха предпринимателей
- c) предпринимательский дом отдыха

3. organisationsrechtliche Regelungen

- организация, регулирующая право
- организационно-правовое регулирование

регулирование правовой организации

4. existenzsichernde Löhne

зарплаты, гарантирующие существование

жизнь, гарантируемая зарплатой

зарплаты, гарантирующие высокий уровень жизни

5. Ich habe weder Zeit noch Geld dafür.

a) У меня есть как деньги, так и время на это.

b) У меня нет на это ни времени, ни денег.

c) У меня есть и деньги, и время на это.

e

Выберите наиболее правильный перевод предложений.:

6. Man definiere das Ziel Ihrer Arbeit sehr genau!

a) Определяют цель работы точно!

b) Следует определить цель Вашей работы точно!

c) Определили цель работы точно!

7. Es sei bemerkt, dass Ihre Arbeit sehr wichtig ist.

a) Отмечают, что Ваша работа очень важна.

b) Он отмечает, что Ваша работа очень важна.

c) Следует отметить, что Ваша работа очень важна.

8. Man überwinde Schwierigkeiten nur durch harte Arbeit

a) Работа преодолевает все трудности.

b) Трудности преодолевают только, упорно работая

c) Следует преодолевать трудности только упорной работой

9. Seien wir froh, dass die Prüfungen vorbei sind!

a) Мы рады, что экзамены закончились!

b) Давайте радоваться, что экзамены закончились!

с) Мы обрадовались, что экзамены закончились

10. Für mich wäre aber dieser Auftrag sehr interessant.

а) Для меня этот заказ был очень интересен.

б) Для меня этот заказ очень интересен.

с) Для меня бы этот заказ был очень интересен.

11. Ich meine, Sie müssten sich daran aktiver beteiligen.

а) Я думаю, что Вы бы должны активнее в этом участвовать.

б) Я думаю, что они бы должны активнее в этом участвовать.

с) Я думаю, что Вы бы должны активно в этом участвовать.

12. Ein guter Fachmann würde in diesem Fall eine andere Methode verwenden.

а) Хороший специалист использовал бы в этом случае другой метод.

б) Хорошие специалисты использовали бы в этом случае другой метод.

с) Хороший специалист использует в этом случае другой метод.

13. Dürfte ich Sie bitten, mich zu unterstützen?

а) Мог бы я попросить Вас о поддержке?

б) Я прошу Вас о поддержке.

с) Могу я попросить Вас о поддержке?

14. Wir hätten es richtiger gemacht.

а) Мы сделали это правильнее!

б) Мы бы сделали это правильно!

с) Мы бы сделали это правильнее!

15. Beinahe hätte ich die Prüfung in Verwaltungstheorie nicht bestanden!

а) Я не сдал экзамен по теории управления!

б) Я чуть было не сдал экзамен по теории управления!

с) Я сдал экзамен по теории управления!

16. Wenn er das rechtzeitig verstanden hätte!

а) Если бы он понял это во время!

б) Если он понял это во время!

с) Если он не понял это во время!

17. Hätten wir eine Wahl gehabt!

а) Если мы не имеем выбора!

б) Если мы имеем выбор!

с) Если бы у нас был выбор!

18. Es wäre besser gewesen, wir hätten ihn rechtzeitig darüber informiert.

а) Было бы хорошо, если бы мы информировали его во время.

б) Было бы лучше, если бы мы информировали его во время.

с) Было лучше, что мы информировали его во время.

19. Выберите правильный вариант перевода.

Da die Polizei eine große erzieherische Arbeit mit den Jugendlichen leistet, nimmt die Jugendkriminalität ab.

а) Так как полиция проводит большую воспитательную работу, то преступность несовершеннолетних снижается.

б) Вот полиция проводит большую воспитательную работу, и преступность несовершеннолетних снижается.

с) Когда полиция проводит большую воспитательную работу, то преступность несовершеннолетних снижается.

20. Прочитайте текст и выберите утверждение, не соответствующее содержанию текста.

Gruppenentwicklungsskala

Für die soziale Entwicklung von Gruppen liegen einige Modelle vor, die den Entwicklungsverlauf erläutern. Zu trennen ist dabei zwischen wissenschaftlich fundierten Konzepten und jenen, die vermehrt Anregungen für die Arbeitspraxis enthalten. Das Gruppenentwicklungskonzept von Tuckman (1965) zählt zu den wissenschaftlich fundierten Modellen und bildet den grundlegenden Beitrag zu diesem Thema. Selbst die aktuellen Konzepte greifen auf die Modelle der 60er und 70er

Jahre zurück, so dass die erneut aufkommende Welle der Gruppenbetrachtung keine wirklich neuen Konzepte liefert (Bouwen & Fry, 1996).

Für die neu entwickelte Skala zur Erfassung der subjektiv wahrgenommenen Gruppenentwicklung wurden folgende Konzeptionen berücksichtigt: Tuckman (1965, 1977), Srivastva, Obert und Neilsen (1977), Bouwen und Fry (1996) sowie Byham, Wellins und Willson (1992), deren Ausführungen sich explizit auf autonome Arbeitsgruppen beziehen.

In bezug auf die Gruppenentwicklungsskala ist es das Ziel, die Entwicklung anhand der typischen Merkmale und Verhaltensweisen der Gruppen abzubilden und nicht die Zuordnung zu den jeweils postulierten Entwicklungsstufen zu erlauben. Denn es ist davon auszugehen, dass eine Entwicklung fließend verläuft und keine präzise Zuordnung möglich ist. Vielmehr ist Entwicklung als eine Folge von qualitativen Veränderungen des Verhaltens bzw. der Organisation und Struktur des Verhaltens über die Zeit anzusehen (Trautner, 1991;1992; Schröder, 1992).

Entsprechend wurde eine Skala entwickelt, die insgesamt 20 Themen umfasst, die sich auf die Bekenntnis zur Gruppe, Vertrauen, Zielbewußtsein, Kommunikation, Kooperation und Methodik beziehen, die je nach Entwicklungsstand der Gruppe unterschiedlich ausgeprägt sind (vgl. Byham et al., 1992).

- a) Das Gruppenentwicklungskonzept von Tuckman (1965) zählt zu den wissenschaftlich fundierten Modellen und bildet den grundlegenden Beitrag zu diesem Thema.
- b) In bezug auf die Gruppenentwicklungsskala ist es das Ziel, die Entwicklung anhand der typischen Merkmale und Verhaltensweisen der Gruppen abzubilden.
- c) Entwicklung ist als eine Folge von qualitativen Veränderungen des Verhaltens bzw. der Organisation und Struktur des Verhaltens über die Zeit anzusehen.
- d) Entsprechend wurde eine Skala entwickelt, die insgesamt 20 Themen umfasst, die sich auf die Bekenntnis zur Person, Vertrauen, Zielbewußtsein, Kommunikation, Kooperation und Methodik beziehen.

Ключи: 1a, 2a, 3b, 4a, 5b, 6b, 7c, 8c, 9b, 10c, 11a, 12a, 13a, 14c, 15b, 16a, 17c, 18b, 19a, 20d

Аттестационный тест 2

1. Какая фраза передает Ваше предостережение?

- a) Tue das nicht!
- b) Schreibe das nicht!
- c) Lies das nicht!
- d) Kaufe das nicht!.

2. Выберите правильный вариант заполнения пропуска в следующем предложении.

..... darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner 4rasse, seiner Heimat und seiner Herkunft bevorzugt oder benachteiligt werden.

- a) nie
- b) niemals
- c) nichts
- d) niemand

3. Wählen Sie den richtigen вариант заполнения пропуска в следующем предложении.

Das Verhältnis von Legislative und Exekutive kann man unter zwei Aspekten.....

- a) sehen
- b) geben
- c) besprechen
- d) beginnen

4. Wählen Sie die richtige Erklärung des Wortes «die Großmacht»?

- a) der Staat, der über eine große wirtschaftliche und militärische Macht verfügt
- b) der Staat, der keine militärische Macht hat
- c) der Staat, in dem über 20 Millionen Menschen leben
- d) der Staat, in dem viele Großstädte gibt

5. Lesen Sie den folgenden Text und wählen Sie die richtige Antwort auf die Frage zum Inhalt des Textes.

Das Parlament ist nach der Verfassung der Repräsentant der Volkssouveränität ebenso wie der Staatspräsident. Aus der direkten Wahl durch das Volk leitet das Parlament seine Legitimität ab, indirekt tun dies die Staatsorgane, die vom Parlament bestellt sind. Die verfassungsmäßigen Regelungen über die Kompetenzen der zentralen staatlichen Institutionen bestimmen die Rolle des Parlaments, aber auch die Orientierung der Politik.

Frage: Welche Instanz bestellt die leitenden Staatsorgane/

- a) das Volk
- b) das Parlament
- c) der Staatspräsident
- d) der Staat

6. Welche Phrase entspricht der russischen «Вход запрещен!»?

- a) Eintritt Freitag
- b) Eintritt gestattet
- c) Eintritt verboten
- d) Eintritt nicht verboten

7. Wählen Sie die richtige вариант заполнения пропуска в следующем предложении.

Jeder Bürger hat das Recht

- a) ins Gericht gehen
- b) ins Gericht zu gehen
- c) das Gericht anzurufen
- d) das Gericht anrufen

8. Wählen Sie die richtige вариант заполнения пропуска в следующем предложении.

Das Gericht ist öffentliche Institution, Verstöße gegen das Gesetz bestraft.

- a) wer
- b) die
- c) wenn
- d) dass

9. Какое немецкое слово соответствует русскому словосочетанию «Административный суд»?

- a) das Amtsgericht
- b) das Verfassungsgericht
- c) das Arbeitsgericht
- d) das Verwaltungsgericht

10. Прочитайте следующий текст и выберите утверждение, которое не соответствует содержанию текста.

Das Bundesverfassungsgericht besteht aus zwei Senaten mit je acht Richtern, wobei drei Richter jedes Senats aus den Obersten Gerichtshöfen des Bundes stammen müssen. Die Richter müssen die Befähigung zum Richteramt besitzen, das 40. Lebensjahr vollendet haben, das passive Wahlrecht besitzen, sich schriftlich bereit erklärt haben, Mitglied des Bundesverfassungsgericht zu werden. Die Amtszeit der Verfassungsrichter dauert zwölf Jahre, längstens bis zum 68. Lebensjahr. Eine Wiederwahl ist ausgeschlossen. Die Verfassungsrichter dürfen weder dem Bundesrat, dem Bundestag, der Bundesregierung noch entsprechenden Organen eines Landes angehören.

- a) Die Verfassungsrichter arbeiten in der Regel zwölf Jahre.
- b) Die Verfassungsrichter dürfen nicht wiedergewählt werden.
- c) Die Verfassungsrichter haben die Befähigung zum Richteramt.
- d) Alle Verfassungsrichter dürfen jünger als 40 Jahre sein.

11. Какая фраза соответствует русской «Вы виноваты!»?

- a) Sie sind schuld!
- b) Sie haben recht!
- c) Sie sind erstaunt!
- d) Sie sind zufrieden!

**12. Выберите правильный вариант заполнения пропуска в следующем предложении.
Die Computer werden in allen Bereichen des Lebens**

- a) verwenden
- b) zu verwenden
- c) verwendet
- d) verwendete

13. Какое немецкое словосочетание соответствует русскому словосочетанию «хранить данные\информацию»?

- a) die Daten anwenden
- b) die Daten speichern
- c) die Daten zeigen
- d) die Daten wiedergeben

**14. Выберите правильное толкование слова „Datenverarbeitung“?
Datenverarbeitung ist...**

- a) das Darstellen von elektronischen Daten
- b) das Übertragen von elektronischen Daten
- c) das Bearbeiten und Speichern von elektronischen Daten
- d) das Verwenden von elektronischen Daten

15: Прочитайте следующий текст и выберите утверждение, которое не соответствует содержанию текста.

Private Mailbox-Netze wie „Zerberus“ oder „Fido“ entstanden und waren weltweit beliebt. Für die Teilnehmer der Netzwerke war es interessant zu erleben, dass sie eine Mail, eine Nachricht an einen Teilnehmer in einer anderen Stadt oder in einem anderen Land über Nacht versenden können, und das zu einem wesentlich günstigeren Preis, als es die Briefpost jemals erlauben würde.

- a) Am Anfang entstanden private Mailbox-Netze wie „Zerberus“ oder „Fido“.
- b) Man konnte eine Nachricht an einen Teilnehmer in einer anderen Stadt über Nacht versenden.
- c) Das Versenden einer Nachricht war viel billiger.
- d) Private Mailbox-Netze wie „Zerberus“ oder „Fido“ waren kaum beliebt.

. Выберите правильную грамматическую форму.

16. Durch diese Massnahmen der Polizei soll die Kriminalität ... werden.-

- a) verhüten, b) verhütet, c) verhütete d) verhütest

17. Die Polizei wird diesen Fall schnell...

- a) aufklären, b) aufgeklärt, c) klärt auf, d) klärte auf

18. Bisher wurde der Verbrecher noch nicht ...

- a) verhaften, b) verhaftete, c) verhaftet, d) verhaftest

19. Ich bin darüber nicht informiert ...

- a) worden, b) werden, c) werde, d) wird

20. Diese Aufgabe ... leicht zu lösen.

- a) sein, b) ist, c) sind, d) bist

Ключи: 1a, 2d, 3c, 4a, 5b, 6c, 7c, 8b, 9a, 10d 11a, 12c, 13b, 14c, 15d, 16b, 17a, 18c, 19a, 20b

Итоговый тест (семестр 5)

1.Какая фраза передает Ваше предложение собеседнику в деловых переговорах?

- a) Ich habe folgende Meinung.
- b) Ich hätte eine andere Variante.
- c) Ich hätte folgenden Vorschlag.
- d) Ich habe folgende Verabredung.

2.Выберите правильный перевод следующего предложения.

Für mich wäre aber dieses Amt sehr interessant.

- a) Для меня эта должность была очень интересна.
- b) Для меня эта должность очень интересна.
- c) Для меня эта должность была бы очень интересна.
- d) Эти должности были для меня интересными.

3. Выберите правильный вариант заполнения пропуска в следующем предложении.

Führen ist die Arbeit, die ein Manager tut, um seine Mitarbeiter....

- a) zu entscheiden zu prüfen
- b) zu wählen ... zu fördern
- c) zu motivieren ... zu entscheiden
- d) zu beurteilen zu bewerten

4. Выберите правильный вариант толкования словосочетания „geschäftliche Verhandlung“.

- a) das Organisieren einer geschäftlichen Unterredung
- b) das Durchführen einer wissenschaftlichen Konferenz
- c) das Behandeln und Entscheiden einer geschäftlichen Angelegenheit
- d) das Behandeln vor Gericht eines Falls

5. Выберите правильное завершение предложения.

Der Begriff des öffentlichen Dienstes umfaßt

- a) die Tätigkeit von Beamten, Angestellten und Arbeitern in der Verwaltung
- b) die Tätigkeit von Angestellten und Arbeitern in der Firmenverwaltung
- c) die Tätigkeit von Beamten, Angestellten und Arbeitern in der Unternehmensverwaltung.
- d) Die Arbeit von Dolmetschern in einem Reisebüro

6. Выберите правильный перевод следующего предложения.

Wenn der Manager jede Einzelarbeit eines jeden Untergebenen kontrollieren müßte, hätte er noch kaum Zeit für andere Aufgaben.

- a) Когда менеджер контролирует всю работу своего подчиненного, у него нет времени на выполнение других задач.
- b) Если менеджер контролирует каждое действие своего подчиненного, у него нет времени на выполнение других задач.
- c) Если бы менеджер должен был контролировать каждое действие своего подчиненного, у него не было бы времени на выполнение других задач.
- d) Так как менеджер контролирует всю работу своего подчиненного, у него нет времени на выполнение других задач.

7. Выберите правильный перевод следующего предложения.

Dieser Angestellte scheint an das Gesetz und Recht zu vergessen,

- a) Кажется, что этот служащий забывает про закон и право.
- b) Казалось, что этот служащий забыл про закон и право.
- c) Этот служащий забыл про закон и право.
- d) Этот служащий может забыть про закон и право.

8. Выберите правильный перевод следующего предложения.

Ist das der Fall, dann wird der Beamte entlassen.

- a) Если это случается, то чиновника увольняют.
- b) Это случается, и чиновника увольняют.
- c) Это случилось, и чиновника уволили.
- d) Так как это случилось, то чиновника уводили.

9. Выберите правильный перевод следующего предложения.

Nicht jede Arbeit lässt sich in einzelne Tätigkeit einzuteilen.

- a) Не каждую работу мы подразделяем на отдельные действия.
- b) Не каждая работа оставляет отдельные действия.
- c) Не каждую работу можно подразделить на отдельные действия.
- d) Каждая работа состоит из отдельных действий.

10. Прочитайте следующий текст и выберите высказывание, не соответствующее содержанию текста.

„Schnelle Reaktion ist gefragt“

Probleme können bei Unternehmen aller Branchen jederzeit auftreten und das Image schädigen. Bei gesundheitsgefährdeten Produkten, bei Massenentlassungen oder bei einem Unfall sind vernichtende Schlagzeilen da. Prompte Reaktion ist gefragt. 24 Stunden am Tage, sieben Tage in der Woche muss eine Abteilung für Öffentlichkeitsarbeit heute auf eine Krisensituation vorbereitet sein, erklärt Dieter Schwer, Kommunikationsdirektor beim Energiekonzern RWE in Essen. Dabei hilft ein Krisenhandbuch, das für den Ernstfall erste organisatorische Regeln enthält. Wer ist für was zuständig, wer darf Informationen weitergeben und wie sind die Verantwortlichen zu erreichen. Zentrales Forum im Unternehmen ist der Krisenstab. Er besteht aus dem Chef, einem Vertreter der Öffentlichkeitsarbeit, einem Juristen und aus Führungskräften der betroffenen Abteilung, zum Beispiel aus der Produktion oder etwa bei Massenentlassungen aus der Personalabteilung. Ist dies nicht geregelt, läuft die Kommunikation schnell in falsche Richtung.

Für alle Firmen ist es von grossem Wert, mit offenen Karten zu spielen. Die Unternehmenspolitik muss einheitlich und transparent sein, nach außen wie nach innen. Wichtig im Krisenfall ist auch das Verhalten der Mitarbeiter. Sie müssen gut informiert sein, denn sie sind die Botschafter des Betriebes.

- a) 24 Stunden am Tage, sieben Tage in der Woche ist eine Abteilung für Öffentlichkeitsarbeit heute auf eine Krisensituation vorbereitet.
- b) Dieter Schwer ist Kommunikationsdirektor beim Energiekonzern RWE in Essen.
- c) Das Krisenhandbuch enthält erste organisatorische Regeln für den Ernstfall.
- d) Wichtig im Krisenfall sind auch die Ansichten der Mitarbeiter.

11. Какая фраза передает наиболее соответственно ситуации Ваши предложения собеседнику в деловых переговорах?

- a) Ich habe folgende Meinung.
- b) Ich hätte eine andere Variante.
- c) Ich hätte folgenden Vorschlag.
- d) Ich habe folgende Verabredung.

12. Wählen Sie den richtigen Übersetzung des folgenden Satzes.

Für mich wäre aber dieser Auftrag sehr interessant.

- a) Für mich ist dieser Auftrag sehr interessant.
- b) Für mich ist dieser Auftrag interessant.
- c) Für mich wäre dieser Auftrag sehr interessant.
- d) Diese Aufträge waren für mich interessant.

13. Wählen Sie die richtige Variante zur Ergänzung des Lückens in dem folgenden Satz.

Kontrollieren ist die Arbeit, die ein Manager tut, um laufende und fertiggestellte Arbeiten zu beurteilen und die erzielten Ergebnisse zu bewerten.

- a) zu entscheiden zu prüfen
- b) zu wählen ... zu fördern
- c) zu motivieren ... zu entscheiden
- d) zu beurteilen zu bewerten

14. Wählen Sie die richtige Variante zur Erklärung des Ausdrucks „Geschäftsleute“.

- a) die Personen, die an einer Lehranstalt arbeiten;
- b) die Teilnehmer einer wissenschaftlichen Konferenz;
- c) die Teilnehmer eines wirtschaftlichen Forums;
- d) Personen, die ein kaufmännisches Unternehmen leiten.

Wählen Sie die richtige Ergänzung des Satzes.

15. Das Führen ist die Arbeit, die ein Manager tut, um

- a) ein Aktionsprogramm zu entwickeln.
- b) zukünftige Ereignisse vorherzusagen.
- c) Mitarbeiter zu veranlassen, wirksam zu handeln.
- d) die laufenden Arbeiten zu kontrollieren.

16. Diese Systeme kommen mit Hilfe von Computerprogrammen im Marketing

- a) zum Einsatz.
- b) nach Hause.
- c) zum Ausdruck.
- d) zum Schluß.

Выберите правильный вариант заполнения пропуска в следующих предложениях.

17. Wenn ich viel Geld....., würde ich eine Weltreise machen
- a) habe, b) hätte, c) gehabt hätte, d) hatten
18. Alle Themen wurden angenommen.
- a) vorgeschlagen, b) vorschlagen, c) vorgeschlagenen, d) schlagen vor
19. ich bin Nicht einverstanden.
- a) mit dem, b) damit, c) davon, d) darauf
20. Mit diesem Programm müssen Sie unseren Direktor wenden.
- a) zu, b) auf, c) an, d) für
- . Das Führen ist die Arbeit, die ein Manager tut...
- a) um ein Aktionsprogramm zu entwickeln.
 - b) um seine Ziele durchzusetzen.
 - c) um Ziele des Unternehmens festzusetzen.
 - d) um Menschen zu veranlassen, wirksam zu handeln.
22. Das Führen ist auch eine spezialisierte Tätigkeit, die ... voraussetzt.
- a) bestimmtes fachliches Können
 - b) richtige Meinungen
 - c) ein gutes Erholungsprogramm
 - d) schlechte Verhaltensweisen
23. Entscheidungsfindung ist die Arbeit, die ein Manager tut...
- a) um die erforderlichen Tätigkeiten zu identifizieren.
 - b) um Mitarbeiter mit Aufgaben und Kompetenzen zu betrauen.
 - c) um zu Schlussfolgerungen und Urteilen zu gelangen.
 - d) um Mitarbeiter mit Bitten zu betrauen.
24. Kommunikation ist die Arbeit, die ein Manager tut...
- a) um gegenseitiges Verstehen zustande zu bringen.
 - b) um das Budget aufzustellen.
 - c) um die Mitarbeiter auszuwählen.
 - d) um die Mitarbeiter fördern.
25. Förderung und Ausbildung von Mitarbeitern ist die Arbeit, die ein Manager tut...

- a) um Mitarbeiter zu wählen.
- b) um Mitarbeitern zu helfen, ihre Kenntnisse, Einstellung und Fähigkeiten zu verbessern.
- c) um Wechselbeziehungen zwischen den Mitarbeitern zu schaffen.
- d) um Mitarbeiter zu loben.

26. Выберите правильный вариант заполнения пропуска в следующем предложении.

..... die Prüfung oder die Verteidigung nicht gelingen, so hat der Studierende das Recht, nach einem Jahr die Prüfung und die Verteidigung einmal zu wiederholen.

- a) ob
- b) während
- c) falls
- d) damit

27. Какой вопрос можно задать к подчеркнутому слову?

Die Mehrheitswahl führt indessen meist zum Zweiparteiensystem.

- a) wofür
- a) wozu
- b) womit
- c) woraus

28. Выберите правильную неопределенную форму глагола.

Der Wohlstand dieses Landes konnte dank den exportierenden Wirtschaftszweigen

- a) erreichen
- b) erreicht werden
- c) erreicht haben
- d) erreicht worden sein

29. Выберите правильный вариант перевода словосочетания.

bundesweit vertreten sein

- a) представлять на всей территории ФРГ
- b) представлять всю территорию ФРГ
- c) быть представленным на территории федеральной земли
- d) быть представленным на всей территории

30. Выберите правильный вариант перевода.

Sie haben Wahrheit zu sagen!

- a) Вы можете сказать правду!
- b) Скажите правду!
- c) Вы должны сказать правду!
- d) Они хотят сказать правду!

31. Вставьте причастие I или II в предложение «Mit dem ... Schreiben möchten wir auf die Verhandlungen zurückkommen»:

- a) vorgelegen;
- b) vorzuliegen;
- c) vorliegenden;
- d) vorliegend.

32. .Какая фраза говорит о необходимости иметь контракт на выполнение работы?

- _____ a) Es ist nötig, die Überstunde zu leisten.
- b) Es ist nötig, die Arbeitserlaubnis zu haben.
 - c): Es ist nötig, den Arbeitsvertrag zu haben.
 - d) Es ist notwendig, eine gute Arbeit zu leisten.

33. Прочитайте следующий текст и ответьте на вопрос по тексту в соответствии с его содержанием.

Suchen einer Stelle

Wenn die Absolventen selbst für sich keinen Job finden können, so haben sie die Möglichkeit, auf das Arbeitsamt gehen und dort versuchen eine passende Stelle zu bekommen. Das Arbeitsamt ist eine staatliche Instanz, die für die Vermittlung der Arbeit und für Zahlung von Arbeitslosengeld zuständig ist. Der Arbeitssuchende soll sich dort anmelden, d.h. bestimmte Formulare ausfüllen. Aber Berufseinsteiger sollen nicht zu hohe Erwartungen und maßlose Forderungen stellen.

Frage: Welche staatliche Stelle hilft den Arbeitssuchenden eine Beschäftigung finden?

- a) Arbeitsstelle
- b) Arbeitsvertrag
- c) Arbeitsplatz
- d) Arbeitsamt

34. Выберите правильный перевод следующего предложения.

Für mich wäre aber dieser Auftrag sehr interessant.

- a) Для меня этот заказ был очень интересен.

- b) Для меня этот заказ очень интересен.
- c) Для меня бы этот заказ был очень интересен.
- d) Эти заказы были для меня интересными.

35. Выберите наиболее правильный вариант перевода.

Seien Sie bitte aufmerksam und machen Sie weniger Fehler!

- a) Будьте внимательны и делайте меньше ошибок!
- b) Будьте внимательны и не делайте ошибок!
- c) Вы должны быть внимательны и не делать ошибок!
- d) Ты должен быть внимательным и не делать так много ошибок!

36. Выберите правильный предлог.

Es geht ... die Verbesserung der Arbeitsbedingungen.

- a) über, b) um, c) von, d) zu

Выберите правильные варианты перевода:

37. Vorgesetzter kann Anordnungen für die dienstliche Tätigkeit erteilen.

- a) Начальник дает указания по служебной деятельности.
- b) Начальник может давать указания по служебной деятельности.
- c) Начальник давал указания по служебной деятельности.
- d) Начальник не может давать указания по служебной деятельности.

38. die zur Führungsfunktion gehörenden Tätigkeiten

- a) К функции управления относятся действия.
- b) Функция управления включает деятельность.
- c) Действия, относящиеся к функции управления.
- d) Функция управления, относящаяся к деятельности.

39. Er sollte sich mit einem der bedeutendsten Unternehmensberater zusammentreffen.

- a) Он должен встретиться с известным консультантом в сфере деятельности предприятий.
- b) Он должен был встретиться с известным консультантом в сфере деятельности предприятий.

с) Он встречается с одним из самых известных консультантов в сфере деятельности предприятий.

д) Он должен был встретиться с одним из самых известных консультантов в сфере деятельности предприятий.

40. Dieser Angestellte scheint an das Gesetz und Recht zu vergessen,

а) Кажется, что этот служащий забывает про закон и право.

б) Казалось, что этот служащий забыл про закон и право.

с) Этот служащий забыл про закон и право.

д) Этот служащий может забыть про закон и право.

1с, 2с, 3б, 4с, 5а, 6с, 7а, 8а, 9с, 10д, 11с, 12с, 13д, 14д, 15д, 16а, 17б, 18с, 19б, 20с, 21д, 22а, 23с, 24с, 25б, 26с, 27б, 28д, 29с, 30с, 31с, 32с, 33д, 34с, 35а, 36б, 37б, 38с, 39д, 40а.

Практическое контрольное задание (репродуктивного уровня)

Задание 1. Образуйте от следующих глаголов существительные по образцу.

Muster: handeln – das Handeln - die Handlung

durchführen

festlegen

bestimmen

einteilen

leiten

richten

gewährleisten

Задание 2. Переведите на русский язык следующие сложные существительные, термины, часто употребляемые в психологических текстах.

1) die Gruppenzugehörigkeit, 2) Angstgefühle., 3) das Selbstwertgefühl, 4) die Kommunikationsmitteln, 5) nach dem Zufallsprinzip, 6) der Versuchsleiter, 7) die Übertragungsphänomene, 8) die Wahrnehmungspsychologie, 9) die Sinnesorgane, 10) Gestaltwahrnehmung, 11) die Beziehungsebene, 12) die Hormonausschüttung, 13) der Erregungszustand, 14) der Arbeitsbereich, 15) der Gesichtsausdruck.

Задание 3. Подберите правильные варианты переводов следующих словосочетаний.

1) Gebrauch machen	а) придерживаться мнения
2) in Frage stehen	б) использовать, применять
3) Schlußfolgerungen ziehen aus	с) оказывать влияние, влиять

4) zur Verfügung stehen	d) выражать
5) der Auffassung sein	e) иметь значение
6) von Bedeutung sein	f) быть в состоянии
7) einen Einfluß ausüben auf (A)	g) обсуждаться
8) in Betracht ziehen	h) быть в распоряжении
9) in der Lage sein	j) препятствовать
10) zum Ausdruck bringen	i) делать выводы
11) im Wege stehen	k) принимать во внимание

Практическое контрольное задание (реконструктивного уровня) (рекомендуется для промежуточной аттестации)

Задание 1. Прочитайте текст и заполните пропуски частями предложений, обозначенными буквами A - F.

Das Selbstverwirklichungsbedürfnis?

Kein Mensch _____ dahinleben; vielmehr hat er den Wunsch, seinem Leben einen Sinn zu geben, _____. Das Bedürfnis nach Sinnggebung und Selbstverwirklichung stellt eher _____ dar und bedeutet die Ausschöpfung der eigenen _____ im Sinne einer Selbstregulation - die Befriedigung wichtiger „Ich-naher“ Bedürfnisse in einem Motivkomplex.

Die Möglichkeit zur Selbstverwirklichung und _____ scheint grundsätzlich, ähnlich wie die Möglichkeit zur Machtausübung, von der Einordnung in der Gesellschaft _____.

- A. ein Bündel von Motiven
- B. Entfaltung im Berufsleben
- C. Möglichkeiten
- D. will sinnlos
- E. abhängig zu sein
- F. sich selbst zu verwirklichen

Устное сообщение

Подготовьте устное сообщение на тему „Emotionen“, используя следующую лексику.
Задание. Прочитайте и передайте основное содержание текста (на русском языке).

Emotionen

Emotionale Botschaften übermitteln

Emotionen (Gefühle) haben

Emotionen in drei Ausprägungen ausdrücken:

- *physiologische* und *biochemische* Veränderungen
- *nonverbaler* Ausdruck (Körperhaltung, Gestik, Mimik)
- *sprachlicher* Ausdruck (Sprechweise, Bedeutung)

die Pulsfrequenz verändern

den Herzschlag erhöhen

den Blutdruck, die Atmung beeinflussen

die Hormonausschüttung

die feststellbaren physischen Veränderungen

ein erzeugter Erregungszustand

zu gegensätzlichen Empfindungen führen

genau definieren

eine extrem große Rolle spielen

an vielen Lebenssituationen verdeutlichen

Практические контрольные задания (репродуктивного и реконструктивного уровня)

Задание 1. Образуйте от глаголов формы в пассивном залоге, часто встречающиеся в научных текстах.

vorsehen - es wird vorgesehen, dass

bestimmen

festlegen

gewährleisten

einschätzen

sagen

berichten

vorsehen - es wurde vorgesehen, dass

bestimmen

festlegen

gewährleisten

einschätzen

sagen

berichten

Задание 2. Выберите подходящую грамматическую форму. Переведите предложения.

1) Dies läßt sich an vielen Lebenssituationen, wie zum Beispiel Freundschaften, Partnerschaft, Familie usw.....

a) verdeutlicht, b) verdeutlichen

2) Gefühle lassen sich auf zwei unterschiedliche Arten ausdrücken?

a) lassen, b) läßt,

3) Zittern sowohl Erregung als auch Ärger oder Freude bedeuten..

a) können, b) kann

4) In diesem Artikel ... er über die Geschichte der deutsch-russischer Beziehungen erzählen.

a) wollen, b) will

5) Durch diese Rückmeldungen wir lernen, unsere Umwelt ein Stück weit realistischer einzuschätzen.

a) werden, b) wird

6) Jeder Student ... am Ende des Studienjahres einige Vorprüfungen und Prüfungen ablegen.

a) muss, b) musst, c) müsst

7) man Gefühle direkt verbal ausdrücken kann, muß man sie erst einmal an sich selbst wahrnehmen.

a) nachdem b) bevor

8) Wir versuchen die Dinge, die wir sehen, zu strukturieren und zu ergänzen

a) zu strukturieren, b) strukturieren

9) Dieses Fach ist nicht so interessant. Die Vorlesungen im Fach "Organisationspsychologie " sind viel...

a) interessant, b) interessanter

Задание 3. Образуйте прилагательные / наречия с суффиксом -bar. Переведите их. Образец: greifen – greifbar. Составьте предложения с этими словами..

einteilen -

vorausschätzen -

befolgen -

voraussehen -

durchführen -

erarbeiten -

lenken -

erreichen -

ermitteln -

Задание 4. Подберите подходящий вариант.

Bestimmen	das Aktionsprogramm
Durchführen	die Massnahmen
Handeln	die Entwicklungstendenzen
Ergreifen	die Fragen
Vorausschätzen	das Programm
Erreichen	die Kriminalität
Lenken	Gegen seine Grundsätze
Verhüten	die Regeln
Befolgen	die Aufmerksamkeit
Behandeln	das Ziel

Французский язык

Аттестационный тест 1

1. La France a beaucoup souffert pendant ..., c'est pourquoi le Français restent les plus attachés à la fête de l'Armistice.

- a. la Grande Révolution française de 1789
- b. Première guerre mondiale
- c. la Seconde guerre mondiale
- d. l'insurrection de la Commune

2. ... rassemble de nombreux tombeaux d'hommes illustres: celui de Victor Hugo, d'Emile Zola, de Voltaire et d'autres hommes célèbres.

- a. le Panthéon
- b. le Louvre

- c. le Sacré – Coeur
- d. la Notre Dame de Paris

3. Le climat atlantique se caractérise par

- a. les hivers doux, les étés frais et humides
- b. les hivers froids, les étés chaud
- c. les hivers rudes, les étés courts
- d. les hivers doux, les étés très chauds

4. La France n'a pas été conquise par

- a. les Romains
- b. les Germains
- c. les Normands
- d. les Arabes

5. Avant d'être appelée Paris, cette ville portait le nom de

- a. Cité
- b. Lutèce
- c. Charlemagne
- d. Nantes

6. Avant la révolution de 1789 la France a vécu sous le régime de

- a. la monarchie
- b. la république présidentielle
- c. l'empire
- d. la république parlementaire

7. C'est ... que le Président de la France demeure

- a. au Palais de Luxembourg
- b. au Palais de Bourbon
- c. au Palais de Versailles
- d. au Palais de l'Élysée

8. Pendant les vacances du Président c'est ... qui assure son interim.

- a. Le Président de l'Assemblée Nationale
- b. Le Président du Sénat
- c. Le Premier Ministre
- d. L'un des Ministres

9. Выберите предложение, в котором глагол употреблен в пассивной форме.

- a. La conférence avait commencé à temps.
- b. La conférence a commencé à temps.
- c. On a commencé la conférence à temps
- d. La conférence a été commencé à temps.

10. Найдите верный перевод Ты не можешь вести машину, одновременно читая.

- a. Tu ne peux pas lire et conduire en même temps.
- b. Tu ne peux pas lire en conduisant en même temps.
- c. Tu conduis et tu lis en même temps.
- d. Tu ne peux pas conduire en lisant en même temps.

11. La France n'a pas de frontières communes avec ...

- a. la Suisse
- b. la Grande Bretagne
- c. le Luxembourg
- d. la Suède

12. ... est une des plus grandes régions de la France. De nombreuses industries (alimentaires, textile, métallurgique, chimique et d'autres) y sont bien développées. Cette région française a beaucoup souffert pendant la Seconde guerre mondiale.

- a. la Provence-Alpes-Côte d'Azur
- b. la Normandie

c. la Champagne Ardenne

d. la Bourgogne

13. La sidérurgie fait partie du secteur ... de l'économie française.

a. primaire

b. secondaire

c. tertiaire

d. principal

14. La Constitution de la V-e République a été élaborée dès l'arrivée de ... au pouvoir en 1958.

a. Charles de Gaulle

b. Georges Pompidou

c. Valéry Giscard d'Estaing

d. François Mitterrand

15. Le Président la France est élu au suffrage universel direct pour ... ans.

a. sept

b. cinq

c. quatre

d. trois

16. Le Président de la France nomme

a. le gouvernement

b. l'Assemblée nationale

c. le Parlement

d. le maire

17. La France métropolitaine comprend ... départements.

a. 90

b. 98

c. 92

d. 96

18 ... est la plus petite des collectivités locales françaises.

a. la région

b. le département

c. la commune

d. le canton

19. Le pouvoir exécutif dans le département appartient au

a. préfet

b. sous-préfet

c. maire

d. au Conseil général

20. Tout individu né en France de parents étrangers acquiert la nationalité française s'il réside en France et y a résidé au cours de ... années précédentes.

a. trois

b. quatre

c. cinq

d. dix

Ключи 1-b, 2-a, 3-a, 4-d, 5-b, 6-a, 7-d, 8-b, 9-d, 10-d, 11-d, 12-b, 13-b, 14-a, 15-b, 16-a, 17-d, 18-c, 19-a, 20-c

Аттестационный тест 2

1. Trouvez la bonne traduction *Je voyais la voiture s'approcher de moi.*

a. Я видел, как машина приближается ко мне.

b. Я видел, как машина удаляется от меня.

c. Я не видел приближающуюся ко мне машину.

d. Я видел ехавшую рядом со мной машину.

2. Trouvez la bonne traduction *Поняв это правило, ученики приступили к выполнению домашних заданий.*

- a. En comprenant cette règle, les élèves se sont mis à faire leurs devoirs.
- b. Ayant compris cette règle, les élèves se sont mis à faire leurs devoirs.
- c. Cette règle comprenant, les élèves ont mis à faire leurs devoirs.
- d. Les élèves comprennent cette règle et se mettent à faire leurs devoirs.

3. Completez la phrase *Elle parlait d'une voix*

- a. mourant
- b. mourante
- c. en mourant
- d. mourantes

4. Trouvez la bonne traduction *Мы удивлены, что вы не ответили.*

- a. Je suis étonné que vous n'avez pas répondu.
- b. Nous sommes étonnés que vous n'avez pas répondu.
- c. Nous sommes étonnés que vous n'avez pas répondu.
- d. Nous avons étonné que vous n'avez pas répondu.

5. Pour ne pas avoir de ..., l'état n'a pas emprunté d'argent et n'a pas investi dans certains domaines.

- a. déficience
- b. difficultés budgétaires
- c. déficit budgétaire
- d. défi

6. Les Français font souvent la grève parce qu'ils sont très ...

- a. mal payés.
- b. bien payés.
- c. ambitieux.
- d. résistants

7 ... est une des plus grandes régions de la France. De nombreuses industries (alimentaires, textile, métallurgique, chimique et d'autres) y sont bien développées. Cette région française a beaucoup souffert pendant la Seconde guerre mondiale.

- a. la Provence-Alpes-Côte d'Azur
- b. la Normandie
- c. la Bourgogne
- d. l'Alsace

8. La sidérurgie fait partie du secteur ... de l'économie française.

- a. primaire
- b. secondaire
- c. tertiaire
- d. quaternaire

9. L'Etat est intervenu dans la gestion des entreprises en leur accordant ...

- a. des dividendes
- b. des primes
- c. des prêts
- d. des consommations

10. La région de France qui est réputée de ses vignobles est ...

- a. La Bourgogne
- b. La Lorraine
- c. La Normandie
- d. Le Massif central

11. Malgré sa petite taille, la France est la ... puissance économique dans le monde.

- a. 2ème

- b. 4 ème
- c. 5 ème
- d. 1-ere

12. L'économie française est principalement une économie de services. ...occupe 72 % de la population active

- a. le secteur primaire
- b. le secteur secondaire
- c. le secteur tertiaire
- d. le secteur quartenaire

13. La France exporte beaucoup

- a. de coton, de petrole et de gaz
- b. de charbon, d'aluminium,de legumes
- c. beaucoup d'avions, d'équipements automobile, de produits de luxe
- d. de hautes technologies

14. Je suis rentré de voyage ... trois semaines.

- a. il y a
- b. dans
- c. pour
- d. par

15. Vous ne m'avez pas encore rendu les disques ... je vous avais prêtées.

- a. qui
- b. que
- c. lesquelles
- d. dont

16.L'industrie s'est également transformée très rapidement etla France a rattrapé son retard. Par exemple, ce train est le plus rapide au monde. Il roule à plus de 300km /h et s'appelle le ...

- a. SNCF
- b. TGV
- c. RER
- d. Concorde

17. Un autre changement auquel les Français doivent s'habituer est la monnaie car les Français utilisent maintenant ...

- a. le franc
- b. le dollar
- c. l'ECU
- d. l'euro

18. La France,... ,est le 2ème exportateur de produits agricoles.

- a. une puissance industrielle et agricole
- b. une société rurale
- c. une société des services
- d. une société industrielle

19. Depuis la deuxième moitié du 20ème siècle, l'agriculture a subi de très grands ...

- a. exploitations
- b. changements
- c. investissements
- d. modifications

20. puisque les agriculteurs ont dû beaucoup investir pour ... leurs fermes en achetant des machines agricoles.

- a. moderniser
- b. proteger
- c. vendre

d. louer

Ключи 1-а, 2-б, 3-б, 4-с, 5-с, 6-а, 7-б, 8-б, 9-с, 10-а, 11-с, 12-с, 13-с, 14-а, 15-б, 16-б, 17-д, 18-а, 19-с, 20-а

Итоговый тест (семестр 5)

1. Le serveur sert les clients mais nous

- a. n'étions pas encore servis
- b. n'avons pas encore servi
- c. n'étions pas encore servi
- d. ne sommes pas encore servis

2. Je n'ai pas besoin que vous ... de mes affaires.

- a. vous occupez
- b. vous occupiez
- c. occupez
- d. occuperez

3. ... que cet hôtel soit complet cette saison-là.

- a. Je ne pense pas
- b. Je pense
- c. J'ai pensé
- d. Je penserais

4. Elle lui a demandé ... longtemps hier.

- a. est-ce qu'il l'a attendue
- b. est-ce que tu m'as attendue
- c. s'il l'a attendue
- d. qu'est-ce que j'attendrai

5. Choisissez le bon equivalent de la traduction. *Bien qu'elle ait mauvais caractère, elle plaît aux hommes.*

- a. У нее плохой характер, но она все равно нравится мужчинам.
- b. У нее был плохой характер, но она все равно нравилась мужчинам.
- c. Каким бы не был ее характер, но она все равно нравится мужчинам
- d. Хотя у нее плохой характер, но она все равно нравится мужчинам.

6. Quel proverbe reflète les affaires?

- a. Le sort fait les parents, le choix fait les amis
- b. Qui bien commence, bien avance.
- c. Il ne faut pas mettre tous ses oeufs dans le même panier.
- d. Qui cherche, trouve.

7. L'économie française est principalement une économie de services. ...occupe 72 % de la population active

- a. le secteur primaire
- b. le secteur secondaire
- c. le secteur tertiaire
- d. le secteur quartenaire

8. La France exporte beaucoup

- e. de coton, de petrole et de gaz
- f. de charbon, d'aluminium,de legumes
- g. beaucoup d'avions, d'équipements automobile, de produits de luxe
- h. de hautes technologies

9. L'agriculture française est caractérisée par sa variété. La viticulture, l'horticulture et... jouent un grand rôle dans l'économie du pays.

- a. élevage
- b. fleurs

c. micoculture

d. floriculture.

10. La France est un des pays industriels ...

a. les moins développés

b. en voie de développement

c. développés

d. les plus développés

11. L'agriculture française exporte ...

a. peu de produits agricoles

b. assez de produits agricoles

c. beaucoup de produits agricoles

d. tous ses produits

12. La France fait tout son possible pour...

a. baisser les impôts b. produire moins de voitures c. exporter plus d. augmenter sa compétitivité sur le marché

13. L'Etat contrôle ... l'économie du marché

a. les secteurs les plus importantes de... b. toute c. ne prend part dans d. les secteur secondaire

14. Alcatel est une société française qui s'occupe des...

a. télécommunications b. électricité c. automobiles d. produits chimiques

15. TotalFinaElf est une société française qui s'occupe...

a. de la santé b. de l'électricité c. de l'Internet d. du pétrole

16. La santé fait partie du secteur ... de l'économie française.

a. primaire b. secondaire c. tertiaire d. quaternaire

17. L'Etat est intervenu dans la gestion des entreprises en leur accordant ...

a. des dividendes b. des primes c. des prêts d. des consommations

18. La région de France qui est réputée de son tourisme est ...

a. La Bourgogne b. La Lorraine c. La Provence d. Le Massif central

19. Trouvez la bonne abréviation «Валовой национальный продукт»

a. CA b. PME c. PMI d. PIB

20. Les nouvelles technologies, les logiciels, les découvertes et les études scientifiques font parties du

a. secteur primaire b. secteur secondaire c. secteur tertiaire d. secteur quaternaire

21. La France a beaucoup souffert pendant ..., c'est pourquoi les Français restent les plus attachés à la fête de l'Armistice.

a. la Grande Révolution française de 1789 Première guerre mondiale la Seconde guerre mondiale l'insurrection de la Commune

22. ... rassemble de nombreux tombeaux d'hommes illustres: celui de Victor Hugo, d'Emile Zola, de Voltaire et d'autres hommes célèbres.

a. le Panthéon b. le Louvre c. le Sacré – Coeur d. la Notre Dame de Paris

23. Le climat atlantique se caractérise par

a. les hivers doux, les étés frais et humides b. les hivers froids, les étés chauds c. les hivers rudes, les étés courts d. les hivers doux, les étés très chauds

24. La France n'a pas été conquise par

a. les Romains b. les Germains c. les Normands d. les Arabes

25. Avant d'être appelée Paris, cette ville portait le nom de

a. Cité b. Lutèce c. Charlemagne d. Nantes

26. Avant la révolution de 1789 la France a vécu sous le régime de

a. la monarchie b. la république présidentielle c. l'empire d. la république parlementaire

27. C'est ... que le Président de la France demeure

a. au Palais de Luxembourg b. au Palais de Bourbon c. au Palais de Versailles d. au Palais de l'Élysée

28. Pendant les vacances du Président c'est ... qui assure son interim.

a. Le Président de l'Assemblée Nationale b. Le Président du Sénat c. Le Premier Ministre d. L'undesMinistres

29. Выберите предложение, в котором глагол употреблен в пассивной форме.

a. La conférence avait commencé à temps. b. La conférence a commencé à temps. c. On a commencé la conférence à temps d. La conférence a été commencé à temps.

30. Найдите верный перевод Ты не можешь вести машину, одновременно читая.

a. Tu ne peux pas lire et conduire en même temps. b. Tu ne peux pas lire en conduisant en même temps. c. Tu conduis et tu lis en même temps.

d. Tu ne peux pas conduire en lisant en même temps.

31. La France n'a pas de frontières communes avec ...

a. la Suisse b. la Grande Bretagne c. le Luxembourg d. la Suède

32. ... est une des plus grandes régions de la France. De nombreuses industries (alimentaires, textile, métallurgique, chimique et d'autres) y sont bien développées. Cette région française a beaucoup souffert pendant la Seconde guerre mondiale.

a. la Provence-Alpes-Côte d'Azur b. la Normandie c. la Champagne Ardenne d. la Bourgogne

33. La sidérurgie fait partie du secteur ... de l'économie française.

a. primaire b. secondaire c. tertiaire d. principal

34. La Constitution de la V-e République a été élaborée dès l'arrivée de ... au pouvoir en 1958.

a. Charles de Gaulle b. Georges Pompidou c. Valéry Giscard d'Estaing d. François Mitterrand

35. Le Président la France est élu au suffrage universel direct pour ... ans.

a. sept b. cinq c. quatre d. trois

36. Le Président de la France nomme

a. le gouvernement b. l'Assemblée nationale c. le Parlement d. le maire

37. La France métropolitaine comprend ... départements.

a. 90 b. 98 c. 92 d. 96

38 ... est la plus petite des collectivités locales françaises.

a. la région b. le département c. la commune d. le canton

39. Le pouvoir exécutif dans le département appartient au

a. préfet b. sous-préfet c. maire d. au Conseil général

40. Tout individu né en France de parents étrangers acquiert la nationalité française s'il réside en France et y a résidé au cours de ... années précédentes.

a. trois b. quatre c. cinq d. dix

Ключи 1-d, 2-b, 3-a, 4-c, 5-d, 6-c, 7-c, 8-c, 9-d, 10-d, 11-c, 12-d, 13-a, 14-a, 15-d, 16-c, 17-c, 18-c, 19-d, 20-b, 21-b, 22-a, 23-a, 24-d, 25-b, 26-a, 27-d, 28-b, 29-d, 30-d, 31-d, 32-b, 33-b, 34-a, 35-b, 36-a, 37-d, 38-c, 39-a, 40-c

Контрольные задания продуктивного и репродуктивного уровня

Установите соответствие между заголовками 1-8 и текстами А-Г. Занесите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру только один раз. В задании один заголовок лишний.

1. Culture
2. Faits divers
3. Mass-médias
4. Politique
5. Sport
6. Météo
7. Petites annonces

8. Environnement

A. Faiblement pluvieux sur l'est. Une perturbation peu active traverse pays, gagnant l'est dès la fin de matinée. Sur l'ouest, les nuages resteront nombreux avec averses. Le vent soufflera à 60 km/h par rafales. Les températures avoisineront 9 – 12 degrés.

B. L'info à chaud, en direct et en priorité sur Europe 1. Servie toute fraîche, par des journalistes réactifs. Du direct et des interviews, en majorité. Des grands reporters qui connaissent leur métier. L'info est racontée, expliquée et commentée. Voilà ce qui fait sa différence, sa marque de fabrique.

C. 300 policiers se sont déployés samedi 18 mai à Mulhouse. En tout, plus de 300 hommes. Un phénomène est devenu quasi rituel au fil des semaines. Depuis le 8 octobre, le jour de l'élection de Miss France à Mulhouse, les bandes du quartier débarquaient à la terminus des bus. Les deux bandes avaient transformé le centre-ville en arène.

D. Londres fête le compositeur John Adams, qui est le compositeur américain vivant probablement le plus joué. Mais sa musique subit censures. Ce fut le cas après la mort de la princesse Diane et, après le 11 septembre 2001. Les organisateurs avaient pensé que le titre de sa pièce fanfare pour orchestre pouvait donner lieu à des associations d'idées d'un goût douteux.

H. Le Conseil constitutionnel vient de censurer trois textes importants. Cet organisme est une grande institution de la République et il ne s'agit pas de remettre en cause son existence. Mais personne ne peut nier que sa composition est très politique.

I. Le Cendrillon de la Coupe de France est désormais l'équipage de l'US montagnarde, qui a battu (4-2) la Roche-sur-Yon (National). Ce club a déjà accédé aux huitièmes de finale de la Coupe de France . L'US montagnarde joue désormais en division d'honneur, soit un échelon plus bas. Jamais dans l'histoire de la coupe de France un club de sixième niveau national ne s'était retrouvé parmi les seize dernières équipes encore en lice.

G. La Conférence des enfants de la Méditerranée sur l'environnement s'est déroulée dans la banlieue de Tunis avec thème «L'avenir de la Méditerranée entre les mains des enfants». Qualifiée d'historique, elle a réuni des délégations de 17 pays

A	B	C	D	E	F	G

ВЗ Прочитайте текст и заполните пропуски 1-6 частями предложений, обозначенных цифрами А-Г. Одна из частей в списке А-Г лишняя. Занесите цифры, обозначающие соответствующие части предложений, в таблицу.

Aujourd'hui, les forêts couvrent 30 % de la surface de la terre, un peu plus de la moitié est constituée de forêts tempérées et le reste sont des forêts tropicales. Mais, chaque année, une surface de forêt égale au tiers de la France disparaît.

En effet, presque toutes les forêts dans le monde portent la marque de l'homme; **1** _____, en Scandinavie, en Pologne et à Madagascar.

Au plan écologique, les forêts, nous le savons, jouent un rôle très important puisqu'elles prennent le gaz carbonique de l'air et 2_____.

Au plan économique, les forêts sont de plus en plus exploitées car l'augmentation de la population mondiale provoque une augmentation des besoins en bois, 3_____, dans les pays en développement. Cependant, ce sont les pays développés 4_____.

La destruction des forêts tropicales est un grave problème 5_____. Et en Europe, la surface des forêts augmente de 1 % par an, mais on constate une diminution du nombre des espèces et elles sont atteintes par la pollution 6_____.

Des associations écologiques essaient d'informer les gens sur ces problèmes mais, malheureusement, ce qu'elles font est encore très insuffisant pour empêcher la destruction des forêts.

- A. Qu'elles rejettent de l'oxygène
- B. souvent pour cuire les aliments
- C. quelques forêts seulement n'ont pas encore été touchées par celui-ci
- D. qui empêche la destruction des forêts.
- E. qui consomment 85 % du bois dans le monde.
- F. qui abîme les feuilles des arbres
- G. car elle entraîne la sécheresse

1	2	3	4	5	6

2. Прочитайте текст и выполните задания A15-A21. В каждом задании обведите цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

Je n'ai pas de personnalité

Grâce à mes années d'école primaire, j'obtenais des résultats honorables en calcul et en orthographe; d'autre part ma passion des mots m'avait permis de rapides progrès en anglais, et, avec l'aide du savant Bigot, quelques succès en version latine. En thème j'étais parfaitement nul: pourtant, j'apprenais par coeur mes leçons de grammaire, et j'avais la tête farcie de règles et d'exemples, mais je n'en comprenais pas l'usage, et je croyais en toute bonne foi qu'il était suffisant d'être capable de les réciter. Pour traduire une phrase, je cherchais les mots latins dans mon dictionnaire et je les alignais à la place des mots français: c'est pourquoi notre prof prétendait que j'étais un remarquable fabricant des barbarismes, alors que je ne savais même pas ce que c'était.

D'autre part, l'histoire ne m'intéressait plus: ces rois qui n'avaient que des prénoms, qui étaient tous parents et qui se faisaient la guerre, je n'arrivais pas, malgré leur numérotage, à les distinguer les uns des autres. D'ailleurs tous ces gens-là étaient morts depuis longtemps, ils ne pouvaient plus rien me donner ni me prendre: l'histoire ne parlait jamais que du passé.

La géographie m'amusait par moments, parce qu'on y rencontrait des personnages bien sympathiques: Marco Polo, Christophe Colombe et la Perouse, cuit à la broche par les cannibales dans son costume d'amiral. Mais les péninsules, les caps, les affluents étaient vraiment trop nombreux pour moi.

C'est pourquoi, tandis que le fragile Oliva en sixième B, portait très haut la bannière de l'école de la rue de Lodi, je ne fis grand-chose pour la gloire du chemin des Chartreux. Par malheur il y avait dans ma classe Picot et Gilles, deux anormaux qui se disputaient toutes les premières places. Lorsque Picot n'était classé que le second, il en perdait l'usage de la parole pendant plusieurs jours.

Mon père qui avait espéré une année triomphale fut déçu par la médiocrité de ma moyenne générale et me fit des remontrances.

D'après Marcel Pagnol "Le temps des secrets"

3. Прочитайте приведенный ниже текст. Образуйте от слов, напечатанных заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **B11-B16**, однокоренные слова так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы **B11-B16**.

La publicité, miroir de nos rêves

B11 Pour faire vendre la publicité a toujours utilisé trois moyens: informer, séduire et faire rêver. Sur ces trois _____, elle a change	POINT
B12 Aujourd'hui, elle apporte des informations	

plus - _____	OBJECTIF
B13 et plus _____ que dans le passé. Elle nous séduit plus par l'humour et la beauté des images que par le sérieux. Et enfin, elle ne nous fait pas rêver de la même manière parce que nos rêves ont changé.	PRECIS
B14 Les publicités d'aujourd'hui ne parlent pas seulement du produit. Elles ne disent pas seulement: «cette voiture est la plus belle, la moins chère, la _____ »,	BON
B15 mais aussi: «avec cette voiture, vous serez heureux, équilibré, _____ , etc.»	INTELLIGENT
B16 Les hommes et les femmes d'aujourd'hui ne rêvent plus _____ grands changements. Ils ont envie de supprimer les différences entre l'homme et la femme. Ils ont envie de réussir.	DE

ПИСЬМО

При выполнении заданий C1 и C2 особое внимание обратите на то, что ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным в бланке ответов. Никакие записи черновика не будут учитываться экспертом. Обратите внимание также на необходимость соблюдения указанного объёма текста. Тексты недостаточного объёма, а также часть текста, превышающая требуемый объём - не оцениваются. Если одной стороны бланка недостаточно, вы можете использовать его другую сторону

C1 Pendant les vacances vous avez rencontré une nouvelle amie française. Ecrivez-lui une lettre. Racontez-lui la rentrée. Parlez-lui de votre classe, de votre école. Posez-lui des questions sur ce qu'il /elle devient. Votre amie Danielle Morelle habite à Maréchaux, au n 9 de la Rue de la Comtesse. Son code postal est 25640. **(En 100 – 140 mots)**

C2 Peu de personnes choisissent librement le lieu où elles vivent.

Si vous pouviez choisir où vivre, en ville ou à la campagne, qu'est-ce que vous préféreriez ?

Argumentez votre réponse en présentant les «pour» et les «contre» de votre choix .

Ecrivez la réponse en argumentant votre point de vue.

Suivez le plan:

1. Introduction: poser le problème

2. Développement: exposer et défendre une opinion, argumenter (arguments «pour», arguments «contre»), donner des exemples.

3. Conclusion

(En 200 – 250 mots)

ГОВОРЕНИЕ

Вы получите карточку, на которой представлены два задания для устного ответа: тематическое монологическое высказывание, диалог с целью обмена оценочной информацией. Окончание выполнения каждого задания определяет экзаменатор.

Задания для студента

C3

Préparez un exposé pour 2 – 3 minutes sur votre ville natale. Dites ce que vous aimez/ n'aimez pas dans votre ville, expliquez pourquoi. Décrivez les endroits ou les monuments qui vous tentent plus que les autres. N'oubliez pas de dire

- où se trouve votre ville;
- comment sont ses rues;
- ce qu'il y a d'intéressant à voir;
- quels grands hommes ou personnages illustres y ont habité;
- ce que vous aimeriez montrer dans votre ville à un/une ami(e) français(e).

Le professeur vous donnera la possibilité de terminer votre exposé. Après il vous posera quelques questions.

C4

Vous voulez aller au cinéma avec votre ami/ami(e). On projette au cinéma trois films, donc vous avez trois possibilités:

- un drame;
- une comédie;
- un thriller.

Un des examinateurs va jouer le rôle de votre ami/ami(e). Demandez-lui son opinion. C'est vous qui commencez la discussion. N'oubliez pas de discuter toutes les possibilités, soyez actif/ve et poli/e au cours de la discussion.

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

Дисциплина Б1.В.ДВ.07.02 «**Основы профессиональной терминологии на иностранно языке**» обеспечивает овладение следующей компетенцией:

ПСК-2: способность планировать и организовывать проведение экспериментальных исследований, обрабатывать данные с использованием стандартных пакетов программного обеспечения, анализировать и интерпретировать результаты исследования с целью морально-психологического обеспечения служебной деятельности.

4.3.1. Формируемые компетенции

Дисциплина Б1.В.ДВ.07.02 «основы профессиональной терминологии на иностранном языке» обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код Компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения	Наименование этапа освоения компетенции
-----------------	--------------------------	--------------------	---

		компетенции	
ПСК-2	ПСК - 2:: способность планировать и организовывать проведение экспериментальных исследований, обрабатывать данные с использованием стандартных пакетов программного обеспечения, анализировать и интерпретировать результаты исследования с целью морального психологического обеспечения служебной деятельности.	ПСК-2.2	Способность применять приобретенные иноязычные речевые умения в процессе профессиональной деятельности

Этап освоения компетенции	Критерий оценивания	Показатель оценивания
<p>ПСК-2.2</p> <p>Способен модифицировать методы и методики на практике, интерпретировать полученные эмпирические результаты и обосновывать выводы.</p> <p>Способность применять приобретенные иноязычные речевые умения в в практической профессиональной деятельности и профессионально-научном общении, развитие способности к самообразованию, развитие информационной культуры, углубление общепрофессиональных знаний и умений</p>	<p>Модифицирует методы и методики на практике, интерпретирует полученные эмпирические результаты и обосновывает выводы</p> <p>Самостоятельно читает иноязычную научную литературу; получает и сообщает информацию на иностранном языке в устной и письменной форме;</p> <p>Оформляет извлеченную из иностранных источников информацию</p>	<p>Сконструирован психодиагностический процесс в ситуации оказания психологической помощи с учетом условий, индивидуальных особенностей и психического статуса человека, обратившегося за помощью;</p> <p>Использованы современные информационные технологии при решении профессиональных задач.</p> <p>Определены факты, механизмы, закономерности, лежащие в основе изучаемых социально-психологических явлений</p> <p>Проведена адаптация, модификация, либо создана новая техника для составления и реализации исследовательской программы по социально-психологическим дисциплинам.</p> <p>Сопоставлены полученные эмпирические данные, обобщены, сделаны корректные выводы, согласующиеся с общей логикой исследования и методологической базой</p> <p>Прочитаны и переведены, в том числе и реферативно с иностранного языка тексты по интересующей научной тематике.</p> <p>Осуществлен обзор иноязычных научных публикаций по определенной тематике.</p> <p>Составлены монологи и диалоги различного характера по изучаемой тематике, -(сообщение, расспрос, обмен мнениями, размышление убеждение).</p> <p>Составлены сообщения, доклада по изучаемой тематике, произведено выступление на круглом столе.</p> <p>Записаны тезисы текста по обозначенной тематике;</p> <p>Составлена письменная аннотация (на иностранном языке) и написана статья..</p> <p>Составлен словарь общенаучной и профессиональной терминологии.</p> <p>Автоматизирован навык работы со словарями.</p> <p>Проведены поиск и подбор информации из иноязычных источников</p>

Для овладения компетенцией ПСК-2 необходимо усвоение следующих знаний, умений и навыков:

	ВИДЫ КОММУНИКАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
Говорение на темы	<p>Диалогическая речь</p> <p>Диалог этикетного характера (участвовать в беседе в известных ситуациях официального общения)</p> <p>Диалог-расспрос (осуществлять запрос информации, обращаться за разъяснениями)</p> <p>Диалог – побуждение к действию (выражать конкретные предложения в соответствии с ситуацией и темой общения, а также побуждать собеседника к высказыванию своих предложений по обсуждаемой теме/проблеме)</p> <p>Диалог – обмен мнениями, сообщениями (выражать свое отношение к высказываниям партнера, свое мнение по обсуждаемой теме; обращаться за разъяснениями в случае необходимости).</p>
	<p>Монологическая речь</p> <p>Продуцирование связанных высказываний с использованием основных коммуникативных типов речи (описание, повествование, рассуждение, характеристика)</p> <p>Передача основного содержания прочитанного/увиденного с выражением своего отношения, оценки, аргументации</p> <p>Самостоятельное высказывание в связи с прочитанным научным, научно-популярным текстом по специальности, с полученными результатами проектной работы</p>
Чтение	<p>Выборочное понимание необходимой/интересующей информации из специального, информативного текста статьи, проспекта</p> <p>Понимание структурно-смысловых связей текста</p> <p>Полное и точное понимание информации текстов по специальности</p>
Аудирование (длительность звучания одного текста – до 3–4 минут)	Полное понимание текстов монологического и диалогического характера в наиболее типичных ситуациях повседневного и элементарного профессионального общения
Письмо	<p>Планирование плана, тезисов устного/письменного сообщения, в том числе на основе выписок из текста. Изложение содержания прочитанного текста в тезисах и обзорах</p> <p>Описание исследовательской проблемы, событий/фактов/явлений, в том числе с выражением собственного мнения/суждения</p>
	ЯЗЫКОВОЙ МАТЕРИАЛ
Синтаксис	Коммуникативные типы предложений: утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные и порядок слов в них. Сложносочиненные предложения. Сложноподчиненные предложения.
Морфология	Имена существительные. Множественное число. Определенный, неопределенный, нулевой артикли. Употребление существительных.
	Местоимения личные, притяжательные, указательные, неопределенные, относительные, вопросительные
	Употребление имен прилагательных. Имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях. Наречия в сравнительной и превосходной

	степенях.
	Числительные количественные, порядковые.
	Предлоги.
	Глагол. Употребление глаголов в настоящем, будущем и прошедшем времени действительного залога. Повелительное наклонение. Модальные глаголы. Страдательный залог. Глагольные формы и конструкции. Употребление причастий.
Лексическая сторона речи	Аффиксы как элементы словообразования.
	Многозначность лексических единиц. Синонимы. Антонимы
	Лексическая сочетаемость
	ПРЕДМЕТНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РЕЧИ
Тема	Психология как наука, комплекс психологических наук. Общенаучная терминология и специальная терминология.
	Выдающиеся психологи.
	Проведение научного исследования по специальности.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

С целью повышения уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции и подготовки к зачету студентам необходимо обращать более пристальное внимание на:

- применение различных стратегий аудирования, говорения и чтения в зависимости от поставленной коммуникативной задачи;
- ознакомление с особенностями работы с тестовыми заданиями разных типов;
- ознакомление с текстами различных жанров (научно-популярные, научные и информативные), с материалами сети Интернет;
- формирование умений и навыков, связанных с использованием профессиональной терминологии;
- формирование умений языковой догадки;
- совершенствование навыков употребления лексико-грамматического материала в коммуникативно-ориентированном контексте;
- развитие таких общеучебных умений, как умение самостоятельно добывать и обрабатывать информацию, делать заключения и уметь их аргументировать, принимать решения на основе полученной информации, в том числе и в ходе речевого взаимодействия;
- соблюдение заданных объемов выполнения коммуникативных заданий в указанное в инструкциях время.

Зачет проводится в форме устного опроса и выполнения письменного задания, включающего в себя

- 1) чтение и перевод иноязычного текста по специальности объемом до 1200-1500 п.зн.;
- 2) устного реферирования текста на иностранном языке (передача основного содержания, темы и идеи текста);
- 3) представление письменной краткой аннотации текста.

Зачет может быть сдан также в форме проведения научного исследования одной из тем по специальности «Психология», выступлением на практическом занятии с докладом, представлением текста статьи и тезисов выступления. Возможно также представить исследование в виде презентации в Power Point.

Шкала оценивания

При оценивании результатов устного опроса используется следующая шкала оценок:

100% - 90%	Демонстрация знаний основных теоретических положений в полном объеме. Умение применять знания на практике в полной мере. Свободное владение навыками анализа и систематизации в выбранной сфере.
89% - 75%	Демонстрация большей части знаний основных теоретических положений. Умение применять знания на практике, допуская при этом незначительные неточности. Владение основными навыками анализа и систематизации в выбранной сфере.
74% - 60%	Демонстрация достаточных знаний основных теоретических положений. Умение применять знания на практике, допуская при этом ошибки. Владение отдельными навыками анализа и систематизации в выбранной сфере.
менее 60%	Демонстрация отсутствия знаний основных теоретических положений. Не умеет применять знания на практике. Не владеет навыками анализа и систематизации в выбранной сфере.

Критерии оценивания выполнения устных заданий

Задание 1 Диалог с целью обмена информацией

Баллы	Решение коммуникативной задачи (содержание)	Взаимодействие с собеседником
90-100	Задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные и профессиональные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя
75-89	Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные и профессиональные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.	В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника
60-74	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные и профессиональные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.	Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.

0	Задание не выполнено: цель общения не достигнута.	Не может поддерживать беседу.
----------	--	-------------------------------

Задания 2. Монологическое высказывание

Баллы	Решение коммуникативной задачи (содержание)	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
90-100	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании (в среднем не менее трёх фраз по каждому пункту плана).	Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и / или не более двух негрубых фонетических ошибок).
75-89	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два раскрыты неполно (в среднем не менее двух фраз по каждому пункту плана).	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, но отсутствует вступительная и / или заключительная фраза, и / или средства логической связи используются недостаточно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) и / или не более четырёх фонетических ошибок (из них не более двух грубых)).
60-74	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно (в среднем менее двух фраз по каждому пункту плана).	Высказывание нелогично и / или не имеет завершённого характера; вступление и заключение отсутствуют; средства логической связи практически не используются.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (пять и более лексико-грамматических ошибок и / или пять и более фонетических ошибок) или более двух грубых ошибок.
0 При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи»	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты.		

всё задание оценивается в 0 баллов.			
-------------------------------------	--	--	--

Критерии оценивания выполнения письменных заданий

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Языковое оформление
90-100	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные ответы на все вопросы, заданы три вопроса по указанной теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).
75-89	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи.	Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы нелогично/отсутствует; имеются отдельные нарушения принятых норм оформления письменного текста (аннотации, отчета).	Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникации (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).
60-74	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (более одного аспекта раскрыто не полностью, или один аспект полностью отсутствует); встречаются нарушения стилевого оформления речи или/и принятых в	Высказывание не всегда логично; есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на	Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникации (допускается не более семи негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более семи негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).

	языке норм вежливости.	абзацы отсутствует.	
0	Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объёму.	Отсутствует логика в построении высказывания; принятые нормы оформления письменного текста (аннотации, отчета) нарушены.	Понимание текста затруднено из-за множества лексико-грамматических ошибок.

Критерии оценивания выполнения письменных заданий (развернутое высказывание с элементами рассуждения)

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Лексика	Грамматика	Орфография и пунктуация
90-100	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно (соблюдается научный стиль речи).	Высказывание логично; структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделён на абзацы.	Используемый словарный запас, в том числе профессиональной лексики, соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. Практически отсутствуют ошибки (допускается одна-две негрубые ошибки).	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделён на предложения с правильным пунктуационным оформлением.
75-89	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи.	Высказывание в основном логично; имеются отдельные отклонения от плана в структуре высказывания; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста.	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделён на предложения с правильным пунктуационным оформлением.

		недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания			
60-74	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилистического оформления речи встречаются достаточно часто.	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста (не более четырёх).	Многочисленные ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленные, но затрудняют понимание текста (допускается шесть-семь ошибок в трёх-четырёх разделах грамматики).	Имеется ряд орфографических или/и пунктуационных ошибок, в том числе те, которые незначительно затрудняют понимание текста (не более четырёх).
0	Задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, или не соответствует требуемому объему.	Отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается.	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.	Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.	Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

4.4. Методические материалы

Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, осуществляются в соответствии с Регламентом о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов в ФГБОУ ВО РАНХиГС и Регламентом о балльно-рейтинговой системе в Волгоградском институте управления - филиале РАНХиГС.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого на изучение дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины соответствует современной образовательной парадигме, ориентированной на внедрение в учебный процесс инновационных подходов. В этой связи в программе представлены параметры образовательного контекста, которые учитывают последние тенденции в развитии методики; в то же время, в ней сохраняется преемственность по отношению к разработанным ранее позициям в прежних программах. Рабочая программа основывается на компетентностном подходе, сущность которого сводится к следующим положениям:

- ориентация на результативную составляющую учебного процесса;
- описание совокупности компетенций, обеспечивающих успешное межкультурное профессиональное/деловое общение;
- формирование компетенций релевантных для общения в условиях реальной коммуникации;
- соотнесенность коммуникативных умений с общепризнанными уровнями владения иностранным языком.

Настоящая программа обеспечивает реализацию компетентностного подхода, т.к. она базируется на следующих принципах;

- личностная ориентация процесса преподавания и изучения иностранного языка;
- аутентичность используемых учебных материалов;
- направленность на формирование коммуникативных умений;
- опора на самостоятельность и ответственность студентов;
- использование в учебном процессе самооценки;
- интегративность овладения речевыми умениями и речевыми средствами;
- включение элементов профессионализации в курс овладения иноязычным межкультурным общением;
- учет междисциплинарных связей при отборе компонентов содержания обучения.

Настоящая программа ориентирована на использование современных технологий в организации учебного процесса, что обеспечивает:

- гибкое управление процессом самостоятельного овладения студентами иностранным языком;
- индивидуализацию и дифференциацию учебного процесса;
- развитие самостоятельности и ответственности студентов.

Структура времени, необходимого на изучение дисциплины

Форма изучения дисциплины	Время, затрачиваемое на изучение дисциплины, %
Изучение литературы, рекомендованной в учебной программе	30
Выполнение практических упражнений и заданий	50
Изучение тем, выносимых на самостоятельное рассмотрение	20

Рекомендации по подготовке к практическому (семинарскому) занятию

Практическое (семинарское) занятие - одна из основных форм организации учебного процесса. Особое внимание следует обратить на **учебные стратегии**, поскольку в них отражена последовательность и специфика действий, которые выступают в качестве объекта усвоения и рефлексии при выполнении любого задания. Перед выполнением задания студент должен:

- понять/уточнить/конкретизировать цель;
- проанализировать пути/способы решения;
- выбрать оптимальное решение в данной ситуации;
- определить конкретные шаги/этапы;
- спланировать последовательность выполнения действий;
- проанализировать вспомогательные ресурсы.

В ходе выполнения задания студент должен:

- сфокусировать внимание на контексте/ситуации;
- активизировать уже имеющийся потенциал;
- получить новую информацию/знания;
- осмыслить/сгруппировать самостоятельно «добытые» знания;
- воспользоваться различными приемами запоминания;
- применить на практике новую информацию;
- провести самооценку полученного результата;
- выявить информационные/стратегические пробелы;
- выявить трудности;
- сформулировать новую индивидуальную цель;
- определить способы и приемы достижения новой цели;
- приступить к выполнению задания.

После выполнения задания студент должен:

- осознать результат как новое качество/прогресс;
- осуществить рефлекссию процесса работы и результата;
- обсудить с другими использованные пути и приемы;
- сравнить самооценку с внешней оценкой партнеров;
- обратиться к преподавателю за консультацией/оценкой;
- сравнить и обсудить самооценку с оценкой преподавателя.

Основной задачей в данной части является контроль умений письменной коммуникации и решения коммуникативных задач посредством письменного общения, в частности: сообщать и запрашивать информацию; выражать личное мнение, эмоции и чувства; подкреплять свою точку зрения весомыми аргументами и приводить примеры; последовательно и логично строить высказывание; адекватно использовать средства логической связи; лексически, грамматически и орфографически правильно оформлять письменный текст.

Содержательные моменты

Следует помнить, что главное в заданиях раздела «Письмо» - это выполнить коммуникативную задачу, сформулированную в задании. Это означает, что вы должны сообщить информацию, которая требуется по инструкции: в задании С1 ответить на все заданные вам вопросы, сообщить всю запрошенную информацию; в задании С2 - раскрыть все пункты предложенного вам плана. Если коммуникативная задача не понята и не

выполнена, даже в случае отсутствия лексико-грамматических ошибок, работа оценивается в 0 баллов по критерию «Содержание» и данное задание считается невыполненным. Особенностью оценивания заданий С1-С2 является то, что при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Содержание» все задание оценивается в 0 баллов.

Связность и логичность текста

Текст должен не только верно излагать нужную информацию, но представлять собой связное и логичное целое. Следует использовать разнообразные средства связи, соединяя как отдельные предложения, так и их части и показывая ход своих рассуждений. Только текст, который представляет собой единое целое, логически организованное и завершенное, имеет шансы на высокие баллы.

Выражение личного мнения, эмоций и чувств

При выражении своего мнения и чувств и эмоций лучше употреблять сбалансированные, безличные формы. Это делает ваши утверждения более убедительными и одновременно позволяет использовать более сложные и интересные грамматические структуры, поможет избежать явных нарушений стиля в задании С2.

Лексико-грамматические аспекты

Рекомендуется использовать более сложные структуры и разнообразную лексику. Использование разнообразных структур и оборотов может повысить оценку, при этом важно помнить, что разнообразие структур включает, прежде всего, различные речевые клише и вводные фразы в начале предложения, а не только сложные грамматические структуры внутри предложения.

Стилистический аспект

Для личного письма следует использовать неофициальный стиль. Кроме соответствующего оформления письма, это подразумевает неофициальное обращение к адресату, прощальную фразу более личного характера, а также использование кратких форм глагола и т.п. Развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения, напротив, предполагает нейтральный стиль.

Контроль объема текста

Следует контролировать объем текста, придерживаясь заданных параметров. Необходимо запомнить, сколько слов, написанных вашим почерком, в среднем приходится на одну строку. Можно также запомнить зрительно, сколько места на странице занимает текст, содержащий, к примеру, 200 слов. Это поможет быстро сориентироваться в процессе экзамена, скорректировать объем текста.

При написании письма личного характера следует учитывать следующие рекомендации:

- Надо внимательно прочитать инструкцию к заданию, обращая внимание на ограничители времени и объема.
- Внимательно прочитайте предложенный вам отрывок из письма зарубежного друга (это называется письмо-стимул, т.к. является стимулом к написанию ответного письма). Это поможет понять коммуникативные задачи и определить объем и содержание информации, которая должна быть включена в ответное письмо. Вычлените вопросы, которые вам задает друг по переписке - на все эти вопросы обязательно надо ответить, причем не кратко и формально «Да» - «Нет», а так, как люди реально отвечают друзьям, переписка с которыми для них важно и интересна.
- В задании С1 под письмом-стимулом содержится указание на дополнительную задачу: задать друг другу 3 вопроса на определенную тему (эта тема также затрагивается в письме-стимуле). Не забудьте это сделать!
- Не рекомендуется увлекаться каким-то одним аспектом содержания и включать в текст подробности, не имеющие отношения к поставленной коммуникативной задаче - это может привести к неоправданному увеличению объема текста.

- Важно помнить, что текст письма должен представлять собой связное и логичное целое. Текст делится на абзацы в соответствии с логикой, абзацы между собой и предложения внутри абзацев должны быть связаны при помощи различных средств связи: вводных слов, союзов, союзных слов и т.п.
- Необходимо выполнять требования по оформлению письма.

При написании развернутого высказывания с элементами рассуждения следует уделить должное внимание, как содержанию, так и организации текста и его языковому оформлению. Это задание оценивается по 5 критериям: содержание, организация, лексическое оформление текста, грамматическое оформление текста, орфография и пунктуация.

- Вдумайтесь в предложенную вам тему: она носит проблемный характер, содержит явное или скрытое противопоставление двух точек зрения. Определитесь со своим мнением по данной проблеме. Продумайте аргументы в его защиту. Предположите, какие аргументы могут быть у сторонников противоположной точки зрения и как эти аргументы можно опровергнуть.

- Внимательно изучите предлагаемый вам план развернутого высказывания. Он является оптимальным для такой письменной работы, строго его придерживайтесь и ваше рассуждение будет правильно, логично организовано.

- Во вступлении изложите проблему своими словами, перефразируйте данную вам формулировку.

- Начните основную часть с изложения собственной точки зрения и приведите два-три развернутых аргумента.

- Далее изложите точку зрения своих оппонентов и приведите хотя бы один их аргумент.

- Поспорьте со своими оппонентами, найдите весомые контраргументы, объясните, почему нельзя согласиться с их взглядом на данную проблему.

- В заключении еще раз изложите ваше мнение (желательно другими словами).

Не забывайте о делении текста на абзацы. Как минимум, каждому пункту плана должен соответствовать свой абзац. Как правило, вступление и заключение занимают по отдельному абзацу, а главная часть состоит из 3-4 абзацев, согласно логике развития рассуждений.

- Обращайте внимание на внутреннее строение абзаца. Начинайте абзац с предложения, которое выражает его основную мысль.

- Большую роль играют связующие слова и выражения, показывающие ход ваших рассуждений (средства межфразовой связи): (англ. язык: firstly, secondly, finally, although, nevertheless, on the one hand, on the hand, in my opinion, as far as I know и др).

- Закончив работу, проверьте, нет ли в ней орфографических, грамматических, лексических ошибок и соответствует ли она требуемому объему. Чтобы получить более полное представление о задачах, стоящих в данных заданиях, следует также познакомиться и с критериями оценивания.

Письменное высказывание с элементами рассуждения (С2) оценивается по пяти критериям: «Решение коммуникативной задачи (содержание)», «Организация текста», «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация».

ГОВОРЕНИЕ

Раздел "Говорение" представлен тематическим монологическим высказыванием и диалогом с целью обмена оценочной информацией

1. Тип задания: Монологическое высказывание по теме (10-15 фраз, 3-3,5 мин.) В первом задании предполагается два вида монологического высказывания:

- Высказывание по ситуации с раскрытием всех предложенных аспектов

- Развёрнутый аргументированный ответ на вопрос экзаменатора

При этом проверяются следующие умения:

- уметь высказаться по теме в виде монолога;
- логично построить своё высказывание, используя средства логической связи;
- соответственно поставленной задаче использовать такие типы речи, как повествование, описание, рассуждение и характерные для них языковые средства;
- продемонстрировать владение грамматическими структурами и хорошим словарным запасом в соответствии с поставленной задачей;
- уметь дать развёрнутые ответы на дополнительные вопросы собеседника.

Стратегии работы над монологическим высказыванием:

1. Внимательно прочитайте текст задания на карточке и выясните, в чем заключается предложенное задание.

2. Определите тему высказывания. Обратите внимание на то, что ваше высказывание не должно быть воспроизведением изученной темы. Оно должно раскрывать предложенные в задании аспекты: сколько, и какие аспекты вы должны раскрыть.

3. Продумайте, что вы можете сказать по каждому из аспектов тремя, четырьмя предложениями. Не следует увеличивать объем высказываний, так как в противном случае вам может не хватить времени на раскрытие одного или более из предложенных аспектов. Ваши высказывания по каждому аспекту должны быть предельно конкретными, соответствующими данной формулировке. Продумайте, как распределить время между высказываниями по всем пунктам задания.

4. Напишите план логично построенного высказывания, осветив все пункты задания.

5. Выпишите отдельные фразы, которые вы обязательно хотите употребить в речи.

6. Обратите внимание на то, что вы должны говорить в течение 2—2,5 минут, а затем экзаменатор-собеседник задаст вам один или два вопроса, связанные с темой вашего высказывания.

7. Внимательно слушайте эти вопросы и старайтесь давать развернутые ответы. Если вы что-то не поняли в вопросе, обязательно попросите повторить его или пояснить то, что вам было непонятно; баллы за это не снижаются, а наоборот, это является плюсом в вашем ответе, так как вы смогли продемонстрировать умение восстановить беседу в случае сбоя. Если же вам что-то будет непонятно в вопросах экзаменатора-собеседника, и вы не постараетесь выйти из этой ситуации, то это может привести к снижению баллов при оценке вашего ответа.

2. Тип задания: Диалог с целью обмена информацией (не менее 10 реплик, 4-5 минут) При этом проверяются следующие умения:

- уметь начать, поддержать и закончить беседу;
- предлагать варианты к обсуждению;
- выражать свою аргументированную точку зрения;
- выражать отношение к обсуждаемому вопросу;
- соблюдать очередность при обмене репликами;
- выбирать адекватный стиль речи, употребляя формулы речевого этикета;
- принимать совместное решение.

Монологическая речь зависит от стратегий, выбранных самим говорящим, в то время как диалогическая речь – это, прежде всего, взаимодействие двух партнёров и стратегии выбирает каждый участник свои.

Стратегии работы над диалогическим высказыванием:

- объясните своему собеседнику, что надо сделать и почему (на базе задания);
- выберите один из предложенных вариантов в задании и предложите его собеседнику;
- объясните, почему он подходит, представив один аргумент;
- спросите, что думает ваш собеседник об этом предложении;

- продолжайте отстаивать своё мнение, представив ещё один аргумент (или два аргумента) в пользу своего мнения;
- предложите рассмотреть другой вариант, далее действуйте по предыдущей схеме;
- спросите, что может предложить ваш собеседник;
- вежливо не согласитесь с предложением собеседника;
- после обсуждения всех вариантов предложите своё решение и придите к единому мнению.

Постарайтесь полностью выполнить поставленные задачи, старайтесь говорить ясно и чётко, не отходить от темы и следовать предложенному плану ответа. Так вы сможете набрать наибольшее количество баллов.

Рекомендации по работе с литературой, видео- и аудиоматериалами

1. Использование материалов по иностранному языку во всей их совокупности предполагает вовлечение студентов в устную (аудирование, говорение) и письменную (чтение, письмо) коммуникацию, т. е. общение на изучаемом языке. Для того чтобы стать активным участником этого процесса, необходимо тщательно выполнять учебные задания не только основного учебника, но дополнительных учебных пособий, предлагаемых преподавателем, ибо они направлены на создание запаса активной и рецептивной лексики и формируют ваш профессиональный словарь.

2. Следует помнить, что каждый учебник построен по определенной системе, которая предполагает определенную последовательность в подаче учебного материала, поэтому возьмите себе за правило все упражнения выполнять в той последовательности, которая задана структурой учебника, в противном случае вам будет трудно усвоить последующий материал, который, как правило, строится на уже отработанных лексико-грамматических моделях.

3. Изучение иностранного языка, особенно на начальной стадии, зачастую требует заучивания того или иного материала. Полезно запоминать и постоянно повторять лексику того или иного урока, экономическую терминологию, ибо известно, что только многократно проговоренный материал остается в памяти.

4. Самостоятельная работа, последовательность и систематичность лежат в основе овладения иностранным языком; выполняйте все задания (особенно лексико-грамматические упражнения) письменно, с обязательным переводом на русский язык.

5. Учитесь работать со словарем. Выработайте для себя правило не оставлять без внимания ни одного “трудного” слова. С помощью словаря прорабатывайте содержание каждого текстового материала, выписывайте незнакомые слова в специальную тетрадь, и тогда вы сможете работать со словарем быстро и эффективно. Все незнакомые слова заносятся в словарь в исходной форме: существительные – в единственном числе, глаголы – в форме инфинитива. Помните, что умение работать со словарем является одним из основополагающих в овладении иностранным языком.

6. Необходимо отметить, что способности развиваются в процессе работы, что осмысленный материал запоминается легче, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия.

Методика работы со словарем

Любой словарь - это сложный механизм, работа с ним требует известных навыков. Чтобы хорошо ориентироваться в словаре, нужно знать особенности его построения и алфавит соответствующего иностранного языка.

Все слова в англо-русском словаре расположены в алфавитном порядке. Слова в словаре располагаются гнездами. В гнезде даны различные значения слова; каждая группа значений английского слова отмечается арабской цифрой со скобкой, например: publicity 1) публичность, гласность; 2) реклама. Внутри словарного гнезда заглавное (корневое) слово заменяется тильдой (~), например: cut v.1) резать; разрезать; ~ in two разрезать пополам. Сложные слова, пишутся ли они через дефис или раздельно, также заменяются тильдой.

После каждого слова в квадратных скобках [] дается его фонетическая транскрипция и грамматическая характеристика в виде аббревиатуры: **n.** существительное, **v.** глагол; **a.** прилагательное; **adv.** наречие; **p.p.** причастие прошедшего времени; **prep.** предлог; **num.** числительное. В круглых скобках даются вторая и третья формы неправильных глаголов. Если обе формы (Past Indefinite, Past Participle) совпадают, в круглых скобках дается только одна форма.

Следует также помнить и о том, что слова в словаре даются в их исходной форме, т.е. глаголы в - инфинитиве (неопределенно-личной форме), существительные - в единственном числе и т.д. Множественное число заглавных слов в примерах обозначается тильдой с наращением **s** или **es**, например, вместо **hands** - ~ **s**, вместо **glasses** - ~ **es**. Если в составе слова имеется префикс, суффикс или какое-либо окончание, следует отделить эти части слова от корня и получить исходную форму.

После знака \diamond приводятся идиомы, устойчивые сочетания, поговорки, пословицы. Сочетания глаголов с предлогами и наречиями даются после всех значений глагола отдельной группой, при этом, предлоги и наречия выделяются полужирным шрифтом.

Поскольку слова в словаре расположены в алфавитном порядке, что относится не только к первой букве слова, но и ко всем последующим, то поиск слова в словаре включает несколько этапов. Итак, чтобы найти значение неизвестного вам слова, необходимо выполнить следующее:

- 1) открыть словарь на той букве, с которой начинается слово;
- 2) открыть страницу, где начинается вторая буква слова;
- 3) искать по алфавиту третью букву и т.д.
- 4) После того как слово найдено, необходимо выяснить, какая часть речи вам нужна.

Известно, что английские слова могут выступать в нескольких морфологических функциях, то есть быть и глаголами, и прилагательными, и существительными без изменения своей формы. Например, слово **repeat** может быть как глаголом – в этом случае нужно смотреть значение слова под буквой **v** (**verb** – *глагол*); так и существительным – тогда его значения даются после обозначения **n** (**noun** – *существительное*). Но этого тоже недостаточно, так как слова многозначны. Например, словарь проф. В.К. Мюллера дает пять значений для существительного **repeat**, и семь значений для глагола **repeat**. Главная ошибка многих студентов состоит в том, что открыв словарь на нужной странице, они берут первое попавшееся значение найденного слова, не задумываясь о том, подходит ли оно к данному контексту. Для того чтобы выбрать правильное значение слова, надо решить, какое из них соответствует контексту, в котором употребляется. Например, английскому слову **variability** в русском языке соответствуют такие слова, как «изменчивость» и «непостоянство». Выбор соответствия для такого слова будет зависеть от сочетания его с другими словами или от более широкого контекста: **variability of prices** – изменчивость цен, **variability of temper** – непостоянство характера.

Прежде чем приступить к поиску слов в словаре, необходимо ознакомиться с информацией «Как пользоваться словарем», открывающей любой словарь.

Недавно появившиеся электронные версии словарей очень удобны и просты в использовании. Они содержат полные и емкие значения слов, давая перевод слова во всех сферах его использования.

Методика работы с видео- и аудиоматериалами

К основным учебникам прилагаются видео- и/или аудиоматериалы, которые используются на занятиях и для самостоятельной работы студентов. Вся работа с аудиотекстом направлена на формирование определенного алгоритма аудирования и состоит из 3-х этапов: предтекстового, текстового и послетекстового.

Предтекстовый этап обычно включает работу с фрагментами аудиотекста, отработку техники чтения (произношения, ударения, интонации, смыслового членения текста), контроль понимания наиболее трудных предложений текста, анализ значений отдельных слов и фраз. Основное содержание этапа: снятие языковых трудностей, введение и

первичное закрепление новых слов, толкование употребления в тексте лексических единиц и грамматических явлений, а также аудирование изолированных фрагментов текста.

Предтекстовая ориентировка на восприятие речи на слух состоит в постановке предтекстовых вопросов, предложении озаглавить текст, задании подтвердить или опровергнуть предлагаемые преподавателем утверждения, выбрать из ряда данных правильные, приблизительные и неверные утверждения, выбрать правильный вариант ответа на вопрос, воспроизвести контексты с ключевыми словами.

Текстовый этап включает прослушивание всего текста и поочередно отдельных фрагментов, разработку смысловых блоков текста. В процессе неоднократного прослушивания текста предполагаются следующие виды работы: подбор к абзацу заглавия; воспроизведение контекста ключевого слова; перефразирование; ответы на вопросы; нахождение иноязычных фрагментов текста с опорой на русский эквивалент; анализ употребления языковых средств.

Послетекстовый этап включает такие виды работы как: вопросно-ответная работа; составление плана пересказа; дословный, сжатый, дифференцированный пересказ; комментарий к содержанию и языковому оформлению текста; составление диалога, монолога по тематике заслушанного текста.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература.

Английский язык

1. Веренич Н.И. [и др.] Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие. - Минск: ТетраСистемс, 2012. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28038>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.
2. Бессарабова И.С., Недоспасова В.Г. Английский язык для психологов: учебное пособие. ФГОУ ВПО ВАГС.- Волгоград: Издательство ФГОУ ВПО ВАГС, 2010.-192с.

Немецкий язык

3. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20980>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.
4. Гильченко Н. Л. Практикум по переводу с немецкого языка на русский [Электронный ресурс] / Гильченко Н. Л. — СПб.: КАРО, 2009.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26773.html>

Французский язык

5. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях [Электронный ресурс]: пособие для изучающих французский язык. - СПб.: КАРО, 2013. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19381>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.
6. Барышникова Г.В. Франция - страна изучаемого языка: (лингвострановедческий курс) : учеб. пособие. Волгоград: Изд-во ФГОУ ВПО ВАГС, 2011.
7. Попова И. Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г. М. Французский язык = Manuel de francais: учебник. М: Нестор Академик Паблишер, 2014.

6.2. Дополнительная литература

Английский язык

1. Недоспасова В.Г., Бессарабова И. С. Английский язык для государственных служащих : (язык профессионального общения) : учеб.пособие. - Волгоград: Изд-во ФГОУ ВПО ВАГС, 2011.

2. Богданова Т.Г. Грамматика английского языка в таблицах [Электронный ресурс]: учебное пособие. - Краснодар: Южный институт менеджмента, 2011. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9752>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.
3. Зверховская Е. В. Грамматика английского языка: Теория. Практика. - БХВ-Петербург, 2015.
4. Короткина И.Б. English for Public Policy, Administration and Management. Английский язык для государственного управления: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры. - М.: Изд-во Юрайт, 2015.
5. Коваленко П.И. Английский для психологов. Серия «Учебники и учебные пособия». Ростов н/Д: «Феникс», 2007 – 320с.
6. Томарева И.Г. Английский язык для конфликтологов. Язык профессионального общения. Изд-во ФГОУ ВПО ВАГС, 2010.- 72с.

Немецкий язык

7. Раевская Л.В. Курс немецкого языка в сфере профессиональной коммуникации = Deutsch im Bereich der Fachkommunikation: учеб. пособие. - СПб.: Изд-во СЗАГС, 2011.
8. Евтеева Н.А. Немецкий язык для психологов: учеб.-метод. пособие/ Н.А. Евтеева.-М.: Флинта: НОУ ВПО «МПСИ», 2010.- 56 с.
9. Г.К. Савченко. Немецкий язык профессионального общения (Деловой язык служащих и управленцев). Учебное пособие. Волгоград. – 2005 г.
10. Тексты по психологии из энциклопедии Брокхауза (Der Brockhaus Multimedia. Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG, 2007):
 - a. Sozialpsychologie
 - b. Klinische Psychologie
 - c. Arbeits-, Betriebs- und Organisationspsychologie
 - d. Berufspsychologie
 - e. forensische Psychologie
 - f. Marktpsychologie
 - g. pädagogische Psychologie
 - h. Schulpsychologie
 - i. Werbepsychologie
 - j. Wirtschaftspsychologie.
11. Тексты из Manual Verhaltenstraining (Fachhochschule für öffentliche Verwaltung NRW). С Handbuch Anlagen.
12. Т.Ю. Рождественский. Немецко-русский словарь по психологии (С указанием русских терминов). Ок. 17000 терминов. М.:РУССО, 201.-512 с.

Французский язык

13. Осетрова М.Г. Кобякова Н.Л. Коммуникативный курс современного французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18487>.
14. Харитоновна И.В. [и др.] Французский язык [Электронный ресурс]: базовый курс. Учебник. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24035>.

15. Осетрова М.Г. Кобякова Н.Л. Коммуникативный курс современного французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18487>.
16. Багана Ж. Деловой французский язык: учеб.пособие. - М.: Флинта; Наука, 2011.
17. Нарустратг Е.В. Упражнения по грамматике немецкого языка = Übungen zur deutschen Grammatik: учебное пособие. - СПб.: Антология, 2014

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Аудио и видеоматериалы:

Английский язык

- 1) ProFile_2(DVD)
- 2) ProFile_3(CD) (видеоматериалы)
- 3) ProFile_2(CD) (видеоматериалы)
- 4) ProFile_1(CD) (видеоматериалы)
- 5) Oxford Express Telephoning (тестовые задания)
- 6) Oxford Express Presentations (тестовые задания)
- 7) Oxford Express Meetings (тестовые задания)
- 8) Oxford Express Marketing Advertising (тестовые задания)
- 9) Oxford Express Human Resources (тестовые задания)
- 10) Oxford Express Emails (тестовые задания)
- 11) Oxford Express Customer Care (тестовые задания)
- 12) Oxford Express Automobile Industry (тестовые задания)
- 13) Oxford Express Accounting (тестовые задания)
- 14) OXFORD - ProFile3 (аудио)
- 15) OXFORD - ProFile2 (аудио)
- 16) OXFORD - ProFile1 (аудио)
- 17) OXFORD - English File CD2 (аудио)
- 18) OXFORD - English File CD1 (аудио)
- 19) OXFORD - Business Focus CD2 (аудио)
- 20) OXFORD - Business Focus CD1 (аудио)
- 21) OXFORD - Business Focus (аудио)
- 22) OPG-Intermediate (тесты, аудирование, говорение, чтение, письмо)
- 23) OPG-Advanced (тесты, аудирование, говорение, чтение, письмо)
- 24) OALD7 (словарь, требует установки)
- 25) BFEelementary (аудио, видео, лексические материалы, тесты)
- 26) Everiday English (требуется диск)
- 27) журнал-диск Cool English

Немецкий язык

- 1) BrockHause
- 2) Deutsch Platinum
- 3) ECHTES_DEUTSCH_2

Французский язык

1. Parlez-vous francais? Niveau B1. – Didier, 2006. (аудио)
2. Systeme LMD. Presentation.- Montpellier, 2004. (видео)
3. Penfornis J-L. Affaires.com. Paris: Cle international, 2003 (аудио)

6.4. Интернет-ресурсы.

<http://www.lingvo.ru>

<http://www.merriam-webster.com>

<http://www.better-english.com/exerciselist.html>
<http://www.englishlearner.com>
<http://www.better-english.com/exerciselist.html>
<http://www.vocabulary.com>
<http://www.careerlab.com/letters>
<http://www.esl-lab.com>
<http://www.learning-english.com/learnonline/grammar.htm>
<http://www.irregularverbs.ru/test/>
<http://www.flo-joe.co.uk/fce/students/tests/>
<http://www.englishstudydirect.com/OSAC/medianews.htm>
www.cavilamenligne.com
www.irgol.ru

Французское телевидение в интернете:

[http://www.tf1.fr/ tf1](http://www.tf1.fr/)
[http://www.france2.fr/ france 2](http://www.france2.fr/)
[http://www.france3.fr/ france 3](http://www.france3.fr/)
[http://www.canalplus.fr/ canal plus](http://www.canalplus.fr/)
[http://www.arte.tv/fr/70.html art tv](http://www.arte.tv/fr/70.html)
[http://www.france5.fr/ la cinquième](http://www.france5.fr/)
[http://tf1.lci.fr/ info tf 1](http://tf1.lci.fr/)
[http://www.m6.fr/ M6](http://www.m6.fr/)
[http://www.rfo.fr/ rfo](http://www.rfo.fr/)
[http://www.tv5.org/index.php tv5](http://www.tv5.org/index.php)
<http://www.france24.com/fr/tv-en-direct-chaine-live> - новости

<http://www.lefigaro.fr/> - новости

изучение, преподавание французского языка

<http://www.educnet.education.fr/dossier/rechercher/media4.htm> éducationnet enseigner avec les technologies de l'information et de la communication - образовательный портал.

<http://lepointhufle.net/> - грамматика

<http://www.netprof.fr/> partage du savoir en video, cours 100% gratuits en vidéo - видео сюжеты

<http://phonetique.free.fr/alpha.htm> - сайт для тренировки фонетики французского языка

<http://www.studyfrench.ru/topics/> темы и тексты

литература на французском языке

<http://www.litteratureaudio.com/> - аудио книги на французском языке

www.abendblatt.de

www.aufgaben.schubert-verlag.de

www.goethe.de

www.hueber.de

www.inopressa.ru

www.juma.de

www.magazine-deutschland.de

www.spiegel.de

www.sueddeutsche.de

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- аудитории, оборудованные видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном;

- помещения для проведения семинарских и практических занятий, оборудованные учебной мебелью;

Дисциплина должна быть поддержана соответствующими лицензионными программными продуктами.

Программные средства обеспечения учебного процесса должны включать:

- программы презентационной графики;
- текстовые редакторы.

Вуз обеспечивает каждого обучающегося рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемых дисциплин, обеспечивает выход в сеть Интернет.

Материально-техническое обеспечение дисциплины для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов включает в себя следующее:

- учебные аудитории оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения для обучающихся с различными видами ограничений здоровья;

- учебная аудитория, в которой обучаются студенты с нарушением слуха оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой (акустический усилитель и колонки), видеотехникой (мультимедийный проектор), мультимедийной системой. Для обучения лиц с нарушениями слуха используются мультимедийные средства и другие технические средства для приема-передачи учебной информации в доступных формах;

- для слабовидящих обучающихся в лекционных и учебных аудиториях предусмотрен просмотр удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для удаленного просмотра;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата в лекционных и учебных аудиториях предусмотрены специально оборудованные рабочие места;

- для контактной и самостоятельной работы используется мультимедийные комплексы, электронные учебники и учебные пособия, адаптированные к ограничениям здоровья обучающихся.

Обучающиеся с ограниченными возможностями здоровья и инвалиды, в отличие от остальных, имеют свои специфические особенности восприятия, переработки материала, выполнения промежуточных и итоговых форм контроля знаний. Они обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами (программы, учебники, учебные пособия, материалы для самостоятельной работы и т. д.) в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

Для лиц с нарушениями слуха, с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.